SAMMLUNG UND ERKLÄRUNG DERJENIGEN FREMDEN WÖRTER, WELCHE NOCH HIN UND WIEDER IN DER DEUTSCHEN SPRACHE, VORZÜGLICH IN...

Wilhelm Julius Wiedemann


Digitized by Google

bliothek
sburg

Ling. 491

Digitized by Google

M. 254.

Ling. 491

Digitized by Google

Digitized by Google

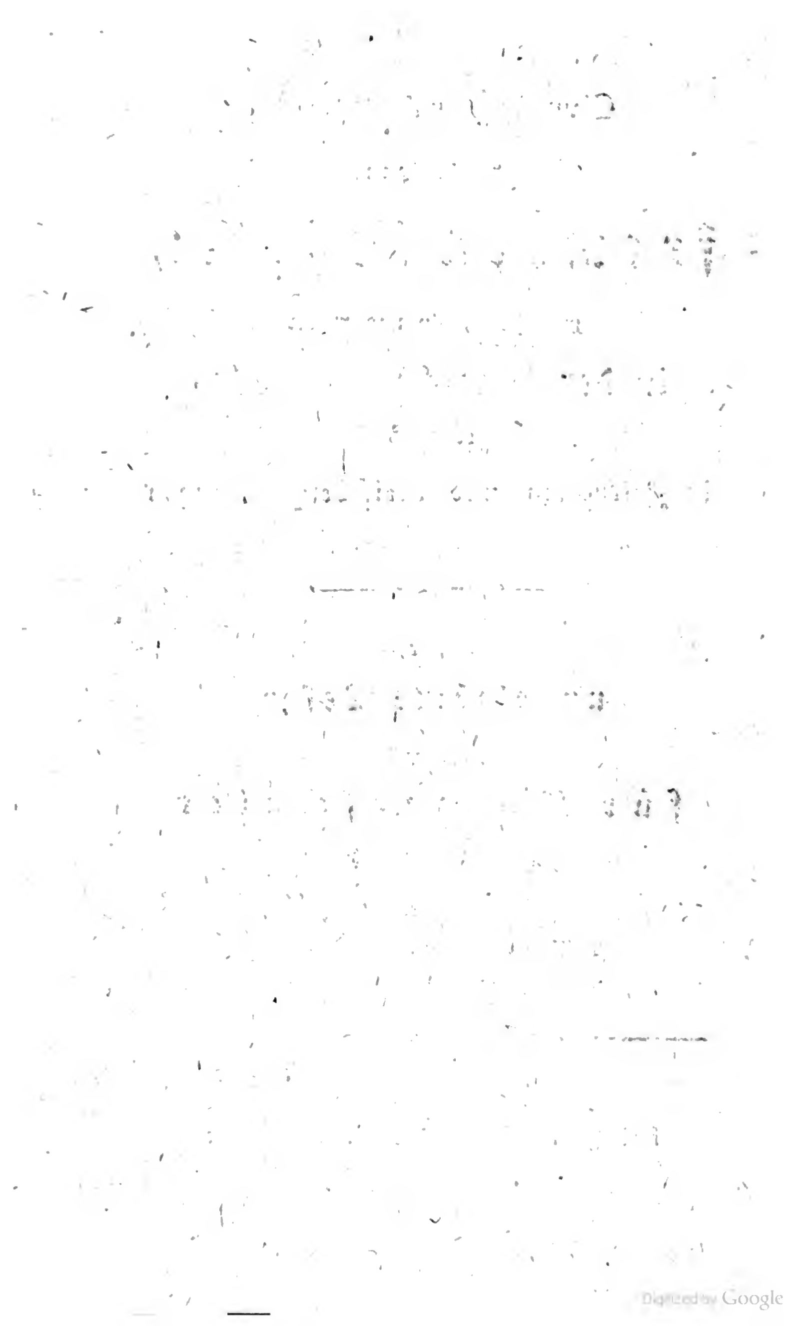
Sammlung und Erklärung
derjenigen
fremden Wörter,
welche noch hin und wieder
in der deutschen Sprache,
vorzüglich
in Zeitungen und Reisebeschreibungen
vorkommen.

Für
ungelehrte Leser,
wie auch
für Bürgerschulen
angefertigt

von
Wilhelm Julius Wiedemann,
Konrektor zu Neuhaldensleben.

Quedlinburg,
bei Friedrich Joseph Ernst. 1802.

Digitized by Google


Digitized by Google

Vorrede.

Daß ein kleines Handwörterbuch, welches theils die im gemeinen Leben, theils die in Büchern und Zeitschriften vorkommenden ausländischen Wörter erklärt, fleißigen und dabei unstudirten Lesern an und für sich selbst nicht unwillkommen sein müsse, leuchtet mir eben so deutlich ein, als allen denen, welche Befriedigung eines solchen Bedürfnisses wünschen; nur kömmt bei Anfertigung eines solchen Buchs alles darauf an, daß zwischen dem, was entbehrt und nicht entbehrt werden kann, eine zwekkmäßige Auswahl getroffen wird. Es sei dem Urtheile sachverständiger Rezensenten

überlassen, in wie weit dieser mein Versuch dem, was in dieser Hinsicht nöthig ist, entspricht oder nicht.

Manche kleine Versetzungen, wo nach einer strengen alphabetischen Ordnung manches Wort früher kommen mußte, als ein anderes, werden hoffendlich dem Leser beim Nachschlagen keine große Störung machen.

Digitized by Google

Verzeichniß
derjenigen
fremden Wörter,
welche
nicht selten in der deutschen Sprache vorkommen,
nebst ihrer Erklärung.

A.

Abandonniren, verlassen, abschaffen, von etwas abstehen.
Abbreviren, abkürzen. Abbreviatur, Abkürzung.
Aboliren, abschaffen, besonders ein Gesetz aufheben.
Abominiren, verabscheuen. Abominabel (abominable) abscheulich.
Abonniren, ungewisse Einkünfte oder anderweitige Vortheile, als die Theilnehmung an Konzerten, Bällen, Schauspielen u. s. w. für einen gewissen Preis vorausbezahlen. Sich worauf abonniren, sich durch Vorausbezahlung auf irgend etwas ein Recht,

Digitized by Google

vorzüglich des Mitgenusses, verschaffen.

Absentiren, entfernen; sich absentiren, sich entfernen.

Absolut, durchaus, schlechterdings. Absolution, Lossprechung.

Absolviren, frei oder lossprechen.

Abstemius, der sich einer Sache enthält, davon kein Freund ist.

Abstrahiren, von einer Sache abgehen, nicht daran denken.

Abstract, (abstrakt) abgezogen. Ein abstrakter Begriff, eine in Gedanken von andern Dingen abgesonderte oder abgezogene Vorstellung.

Absurd, abgeschmakkt, ungereimt. Absurdität, Ungereimtheit.

Abundant, überflüssig. Abundanz, der Ueberfluß.

Abusive, aus Mißbrauch.

Academie, hohe Schule, wie Universität, Gelehrtenverein.

Accent, Ton der Stimme im Reden, Ton einer Sylbe.

Acceptiren, annehmen.

Akzeptabel, (acceptable) annehmlich.

Acceß, Zutritt.

Akzidenzien, (accidentia) zufällige, ungewisse Amtseinnahmen.

Accommodiren, zurechte machen, (als das Haar kräuseln) in Ordnung bringen; sich accommodiren, sich wozu verstehen.

Accompagniren, begleiten, (besonders in d. Musik.)

Accompagnement, solche Begleitung.

Accord, Uebereinkunft, Vergleich, Vollklang, (in der Musik.)

Accordiren, vergleichen, passen, worüber eins werden.

Accreditirt, in gutem Ansehen stehend, angesehen.

Ac-

Digitized by Google

Accurat, genau, sorgfältig, pünktlich.
Acquiriren, erlangen, erwerben. Eine Acquisition machen, etwas erwerben, sich ein Eigenthum verschaffen.
Acten, schriftlich abgefaßte gerichtliche Verhandlungen, Prozeßschriften.
Acteur, ein Schauspieler.
Actrice, eine Schauspielerinn.
Activ, thätig. Activität, Thätigkeit. Activschulden sind Gelder, die man ausstehen oder zu fordern hat.
Actie, ein Eintrittsschein.
Action, eine Handlung, vom Kriege eine Schlacht, ein Gefecht.
Actus, eine öffentliche Handlung, ein Schulactus.
Actus ministeriales, Amtsverrichtungen eines Geistlichen.
Actum, geschehen, verhandelt.
Actuarius, ein Gerichtsschreiber.
Adagio (in der Musik) sanft, und langsam.
Adäquat, abgemessen gleichkommend.
Addiren, (beim Rechnen) hinzufügen, zusammennehmen.
Addition, Hinzuthuung, Zusammenrechnung.
Adhibiren, gebrauchen, zuziehen, anwenden.
Adieu, ein Lebewohl, Gott befohlen, Adieu sagen, Abschied nehmen.
Adjectiv, ein Beiwort, ein Eigenschaftswort, als groß, braun, schön u. s. w.
Adjungiren, zum Gehülfen geben, zugesellen.
Adjunctus ein Gehülfe, Amtsgehülfe.
Adjutant, ein Regimentsgehülfe, der Officier, der Dienstbestellungen im Ganzen besorgt.
Administriren, verwalten.
Administrator, Verwalter.

Digitized by Google

Admiriren, bewundern. Admirabel (admirable) bewundernswürdig.

Admiral, Oberbefehlshaber einer Flotte.

Admittiren, zulassen.

Admoniren, erinnern, ermahnen.

Ad notam nehmen, sich eine Sache recht merken.

Ad oculos demonstriren, deutlich vor Augen legen, ganz beweisen.

Adoptiren, an Kindes statt annehmen.

Adresse (auch Hurtigkeit, Geschicklichkeit) Aufschrift auf einem Briefe, Hinweisung an jemanden.

Adressiren, hinweisen, richten, wenden, eine Aufschrift machen.

Nach advenant heißt: wie es die Umstände erlauben, auch: zu den übrigen Dingen passend.

Advocat, Sachwalter, Advociren, jemandes Sache führen.

Aequal, gleich.

Aequator, Mittagslinie, großer Kreis am Himmel, durch welchen die ganze Himmelskugel, in Gedanken nämlich, in zwei gleiche Hälften, in die nördliche und südliche Halbkugel getheilt wird.

Aequilibrium, das Gleichgewicht.

Aequinoctium, Tag- und Nachtgleiche.

Aequivalent, Entschädigung, Gegenerstattung.

Aerarium, Schatzkammer, Kasse.

Aestimiren, schätzen, würdigen.

Affaire, Sache, Angelegenheit, Geschäft, auch Streit.

Affecten, Gemüthsbewegungen, Leidenschaften.

Affection, Liebe, Gewogenheit; in Affection nehmen, gewogen seyn. Affectionirt, gewogen, zugethan.

Af-

Digitized by Google

Affectiren, gezwungen und unnatürlich handeln, sich zieren.

Affectuoso (in der Musik) zärtlich; soll es auf Geschwindigkeit gehen, so ist es das Mittel zwischen Andante und Adagio.

Afficiren, rühren, betrüben, sich zu Herzen gehen lassen.

Affischen (affiches) angeschlagene Zettel oder Befehle.

Affirmiren, bejahen, bekräftigen, behaupten.

Affront, Schimpf, Beleidigung (einem etwas zum Affront thun.)

Affrontiren, einem schimpflich begegnen.

Agende, Gedenkbuch, Vorschriften, die ein Geistlicher in Kirchensachen zu beobachten hat.

Agent, Geschäftsträger, Geschäftsbesorger. Agiren, handeln, verfahren.

Agio, Aufgeld.

Aggraviren, beschweren, überhäufen, vergrößern.

Agnaten, Blutsfreunde von väterlicher Seite.

Aga, ein türkischer Kriegsoberster.

Agnosciren, anerkennen.

Agnus Dei, (Gotteslamm) ein vom Pabst für heilig erkanntes Lämmchen, aus Wachs oder Teig, das die Katholiken aus Andacht bei sich tragen.

Agraffe, Huthschleife, Zierrath am Huthe oder an Kleidern.

Air, Miene, Ansehen, sich ein Air geben, sich ein Ansehen geben.

Aimabel (aimable) liebenswürdig.

A la mode, nach der Mode.

Alarm, Auflauf, Lerm. Alarmiren, Lerm machen.

Alart, hurtig, munter.

Alcoran, der Türken Gesetz- und Religionsbuch. Man muß nicht sagen:

der Alcoran, sondern der Koran; denn Al ist das Geschlechtswort.

Alcove, ein Schlafgemach, durch Vorhang vom Wohnzimmer abgesondert.

Algebra, Buchstabenrechnung, die Kunst, nach gewissen Regeln schwere Aufgaben aufzulösen.

Alimentiren, ernähren, verpflegen. Alimentation. Verpflegung.

Allee, Baumgang, wo auf beiden Seiten Bäume stehen, Lustgang.

Allegiren, anführen. Allegorie, Gleichniß, versteckte Deutung auf etwas, Gleichnißrede.

Allegro (in der Musik) geschwind, munter. Allegretto, etwas munter.

Allianz, (alliance) Verbindung, Bund, Bündniß.

Alliiren, verbinden. Alliirte, Bundesgenossen, die Verbundenen.

Allodialgüter, die vererbt werden können, nicht zum Lehn gehören.

Allons, (laßt uns gehen) fort.

Allusion, Scherz, Anspielung.

Almanach, der Kalender.

Al pari, gleich aufgehend, Geld um Geld.

Alphabet, das A. B. C.

Alteriren, sich erschrecken, sich ärgern. Alteration, Schreck, Aerger.

Alterniren, abwechseln. Alternative, wechselsweise.

Alterum tantum, noch einmal so viel, noch einmal so hoch.

Amalgamiren, verschmelzen, genau mit einander verbinden.

Amanuensis, ein Schreibgehülfe, wer einem andern, besonders in gelehrten Arbeiten, an die Hand geht.

Ambassade, Gesandtschaft. Ambassadeur, der Gesandte.

Er

Digitized by Google

Er geht per Ambages, er macht Umwege.

Ambiren, sich um ein Amt bewerben. Ambition Ehrgeiz, Ehrgefühl.

Ambitiös (ambitieux) ehrgeitzig.

Ambrosia, Götterspeise.

Ambuliren, spatzierengehen.

Ami, Freund. mon ami mein Freund, lieber Freund.

Ammunition, allerley Kriegsvorrath.

Amnestie, Vergebung und Vergessenheit alles Vorhergehenden.

Amphibium, ein Thier, was im Wasser und auf dem Lande zugleich lebt.

Amplificiren, erweitern.

Amüsiren (amuser) belustigen, angenehm unterhalten.

Amusement, (Amüsemang) Belustigung, Zeitvertreib.

Anachoret, Einsiedler, Waldbruder.

Anachronismus, Fehler in der Zeitrechnung, Zeitverrechnung.

Analogie, Gleichförmigkeit, Uebereinstimmung.

Analysiren, etwas in einzelne Theile zergliedern.

Anarchie, Regierungslosigkeit, Herrenlosigkeit; Staat, wo keine Regierung statt findet, wo man nicht weiß, wer eigentlich Regent ist.

Anathema, Kirchenbann, Verfluchung.

Anatomie, Zergliederungskunst, vorzüglich des menschlichen Körpers.

Ancienneтät, (ancienneté) Alter im Dienst, Vorzug in Rücksicht der Zeit.

Andante, nicht zu geschwind, nicht zu langsam (in der Musik).

Anecdote, eine geheime Geschichte, eine bis dahin

hin unbekannte histori=sche Merkwürdigkeit.

Animalisch, thierisch, was ein Thier mit dem an=dern gemein hat.

Animiren, beleben, an=reizen.

Animosität, Feindschaft, Bitterkeit, Groll. Ani=mus, Sele, Absicht.

Annalen, Jahrbücher. An=no 1801, im Jahr 1801.

Annotiren, anmerken.

Annonciren, (annoncer) melden, bekannt ma=chen.

Annulliren, aufheben, für ungültig erklären.

Anonymus ein Ungenann=ter, der sich nicht ge=nannt hat. Eine ano=nymische Schrift ist die, deren Verfasser sich nicht genannt hat.

Antagonist, ein Gegner, Widersacher.

Antecessor, Vorgänger im Amte.

Anthropologie, Lehre von dem Menschen.

Anthropophage, ein Men=schenfresser.

Antischamber (antichambre) Vorzimmer.

Anticipiren, vorher em=pfangen, vorher genie=ßen.

Antipathie, natürlicher Widerwille.

Antipoden, Gegenfüßler, Gegner, Feinde.

Antiquarius, ein Alter=thumsforscher, auch ei=ner, der mit alten Bü=chern handelt. Anti=quität, das Alterthum.

Antithese, Gegensatz.

Apanage, Prinzengut, Prin=zengeld, womit ein Prinz zu seinem Unter=halte abgefunden wird. Apanagiren (apanaschi=ren) einen Prinzen oder eine Prinzessin auf diese Art abfinden.

Apart, besonders. Aparte=ment ein Wohnzimmer.

Apell, der Lerm.

Apo=

Digitized by Google

Apokryfische Bücher sind die in der Bibel, welche nicht von Gott eingegeben seyn sollen.

Apokalipse, Offenbarung.

Apoplexie, der Schlagfluß.

Apologie, Schutzschrift, Vertheidigungsrede.

Apostat, ein Glaubensabtrünniger.

Apostroph, Auslassungszeichen. Apostrophiren, ein solches Zeichen machen.

Apparat, Zurüstung, Vorrath.

Apparence, (Apparanz) der Anschein, Wahrscheinlichkeit.

Appelliren, an ein höheres Gericht gehen.

Appendix, der Anhang, Zusatz.

Appetit, Eßlust, Begierde zum Genuß einer Sache.

Applaudiren, Beyfall klatschen, loben.

Appliciren, beibringen, anwenden. Application, Anwendung, Eifer, Geschicklichkeit. Applicatur, Fingersetzung in der Musik. Apotheker, Arzneihändler.

Appretiren, zubereiten. Appretur, Zubereitung.

Approbiren, gutheißen, billigen. Approbation, Bewilligung, Gutheißung.

Approschen (approches) Laufgräben.

Apropos, eh' ichs vergesse, da wir eben darauf zu sprechen kommen.

Aptiren, zurechte machen.

Arcanum, ein Geheimniß, geheimes Mittel.

Architectur, Baukunst. Architect, Baumeister.

Archiv, gerichtliche Urkundenkammer, ein Verwahrungsbehältniß.

Argument, Beweisgrund. Argumentiren, durch Gründe beweisen.

Argenterie, Silberzeug.

Arie, kleines Lied, kurzer Gesang.

Arithmetik, Rechenkunst, Zahlenlehre.

Armiren, bewaffnen. Armade,

made, ein Kriegsheer zu Wasser, eine Flotte.

Armée, ein Kriegsheer zu Lande.

Aromatisch, wohlriechend, gewürzhaft.

Arquebusade, Wundwasser.

Arquebusiren, todtschießen.

Arrangiren, einrichten. Arrengement, Einrichtung.

Arrest, Gefängniß. Arretiren, in Verhaft nehmen. Arrestant ein Eingezogener, in Verhaft genommener,

Arriergarde, Nachtrab einer Armee.

Arrondiren, rund machen.

Arsenal, Zeughaus.

Artikel, Stükk, Abschnitt, Theil, Punkt.

Artillerie, schweres Geschütz. Artillerietrain, Zug schweren Geschützes.

Asceten, Menschen, die sich eigenen geistlichen Uebungen ergeben.

Assistiren, beistehen, helfen.

Asotisch, schwelgerisch, lüderlich. Asot, ein Lüderlicher.

Aspecten, Aussichten. schein.

Assemblée, Prachtversammlung, glänzende Versammlung.

Assigniren, anweisen. (Geld) Assignation, Anweisung.

Associiren, sich zur Ausrichtung eines Geschäfts verbinden.

Astronomie, Sternseherkunst.

Atheist, Gottesleugner.

Atlas, Sammlung von Landcharten.

Atomen, Sonnenstäubchen.

Attachement, Anhänglichkeit, Ergebenheit. Attachiren, anknüpfen, anhängen.

Attaquiren, angreifen. Attague, Angriff.

Attendiren, aufmerken. Attent, aufmerksam. Attention, Aufmerksamkeit.

Atti=

Attitude, Stellung, Geberde.
Attentat, Eingriff in jemandes Rechte.
Attestiren, bezeugen. Attest und Attestat, Zeugniß, Beweisschein.
Attrapiren, ertappen.
Attribuiren, zueignen. Attribut, Zueignung.
Auction, öffentlicher Verkauf, Versteigerung. Verauctioniren, an den Meistbietenden verkaufen.
Audienz, Gehörgebung, auch das Zimmer, wo jemand Gehör sucht.
Auditeur, Regimentsrichter. Auditor, Zuhörer, Nebenmitglied eines Gerichts.
Autor, Verfasser. Autorität, Ansehen. Autorisiren, bevollmächtigen.
Auxiliartruppen, Hülfsvölker.
Avanciren, höhersteigen, auch höhersteigen lassen.
Avancement, Beförderung, das Höhersteigen.
Avantage, Vortheil. Avantageux, vortheilhaft. (avantageux)
Avantgarde, Vortrab, Vordertreffen.
Aventure, Aventure, seltsame Begebenheit, Abenteur. (Aventurier) Aventurier, Abentheurer.
Aversion, Abscheu, natürlicher Widerwille.
Avertiren, benachrichtigen.
Avertissement, Bekanntmachung.
Avis, Nachricht. Avisen, Zeitungen. Avisiren, Nachricht geben.

B.

Baccalaureus, Titel eines Gelehrten, vorzüglich eines solchen, der die unterste Stelle einer gelehrten Schule bekleidet.

Ba-

Digitized by Google

Badine, Spatzierstükkchen von Rohr. Badiniren, scherzen.

Bagage, Reisegeräth, vorzüglich im Krieg.

Bagatellen, Kleinigkeiten. Lumpereien.

Bajonet, Flintendegen.

Balance, Gleichgewicht. Balanciren, das Gleichgewicht halten, unschlüssig seyn.

Balcon, Vortritt vor einem Fenster, Erker, Altan am Gebäude.

Baldachin, der Traghimmel.

Ballast, Schiffsbeschwerung unten auf dem Boden.

Bal, öffentlicher Tanz. Ballet, Schautanz.

Ballotiren, loosen, seine Stimme geben, etwas überlegen.

Ballustrade, Geländer, Lehne.

Bandelier, Gehäng über die Schultern.

Bandit, Meuchelmörder.

Banquerot, unfähig zu bezahlen, also auch unfähig zu handeln, banklos.

Banquier, Wechsler.

Banquet, ein prächtiges Gastmahl. Banquetiren, schmausen.

Bar, Gitter, Schranken.

Baraquen, schlechte Häuser für die Soldaten.

Barotto, Waarentausch, Tauschhandel.

Barbar, Wüthrich.

Barque, kleines Schiff.

Barde, Meistersänger, Dichter bei den alten Celten.

Barometer; Wetterglas, die Schwere der Luft anzeigend.

Barricade, Verrammlung.

Barriere, Schlagbaum.

Bas – relief, (sprich Ba reli – ef) halb erhaben Arbeit.

Bassin, Bekken, der Umfang eines Springbrunnens.

Bastard, uneheliches Kind.

Bastion, Bollwerk an einer Festung

Bastonade, Stokkschläge.

Ba-

Bataille, Schlacht zu Wasser oder zu Lande.

Bataillon, ein gewisser Theil des Regiments zu Fuß.

Bataillon quarré, wenn ein solcher Theil ein Vierekk bildet.

Batterie, Kanonenwall, Schießgerüst.

Beauté, Schönheit.

Bene, gut; sich bene thun, sich etwas zu Gute thun. Benediction, Segen.

Beneficium, die Wohlthat. Beneficia genießen, Wohlthaten genießen.

Berceau, (berceau) Laube, Bogengang.

Bergere, (bergère, Schäferin) Lehnstuhl mit vorstehendem Sessel.

Bestie, Vieh. Bestialisch, viehisch.

Bibliothek, Vorrath an Büchern. Büchersaal. Bibliothekar, Bücherer, der die Aufsicht darüber hat.

Bigot, abergläubisch.

Bijouterien, Schmukk, Kostbarkeiten.

Biduum, eine Zeit von 2 Tagen. Biennium, Zeit von 2 Jahren.

Bilanz, Schlußrechnung von Einnahme und Ausgabe.

Billard, Balltafelspiel.

Billet, kurzes Briefchen, Zettel, Einlaßschein.

Biographie, Lebensbeschreibung.

Biscuit, Schiffszwiebakk, Zuckerbrodt.

Bizar, (bizarre) seltsam, wunderlich.

Blame, üble Nachrede, Tadel. Blamiren, in üblen Ruf bringen.

Blanquet, Vollmachtspapier, ein unterschriebenes und untersiegeltes Papier, was ein andrer erst mit den dahin gehörenden Dingen ausfüllt.

Blessiren, verwunden. Blessirt, verwundet. Blessur, Wunde.

Blond, gelblich, weißlich, weißgelb.

Bloquiren, einschließen, alle Zugänge einer Stadt besetzen.

Blocade, Einschließung, Versperrung.

Bombardiren, mit grobem Geschütz schießen. Bombardement, das Beschießen eines Orts.

Bona, Güter. Bonis cediren, die Güter abtreten. So und so viel in Bonis haben, d. h. im Vermögen haben.

Bonheur, Glükk.

Bon-bon, Zukkerwürfel.

Bon-mot, witziger Einfall.

Bonificiren, vergüten. Bonification, Vergütung.

Bordiren, besetzen. Bordirt, besetzt.

Botanik, Kräuterkunde. Botanisiren, Kräuter sammlen.

Bouillon, Kraftsuppe, Fleischbrühe.

Bouquet, Blumenstrauß.

Bouteille, Flasche.

Boutique, Kramladen, Bude.

Bravour, Tapferkeit.

Bresche, (brèche) Mauerbruch, Oeffnung in den Wall hinein, Sturmlükke.

Brevier, Gebetbuch der Mönche.

Bredouille, Verwirrung, Bestürzung.

Brigade, Theil eines Heers. Brigadier, oder Brigadegeneral, der Anführer eines solchen, etwa aus 6 bis 9000 Mann bestehenden Theils.

Brigantine, kleines leichtes Kriegsschiff, Rennschiff.

Brillant, glänzend. Brilliren, glänzen, sich hervorthun.

Brouilliren, zanken, sich veruneinigen.

Bruit, Geräusch, Gerücht, Gerede.

Brusque, heftig, auffahrend, grob. (brusque.)

Brunet, bräunlich, besonders von der Haarfarbe.

Bru-

Digitized by Google

Brutal, viehisch, grob. Brutalität, Grobheit, Unvernunft.

Brutto, roh, die Handelswaare mit ihrem Gefäße zusammen.

Bureau, Schreibschrank, Ort, wo öffentliche Geschäfte gemeinschaftlich betrieben werden.

Burlesque, lächerlich, possierlich.

C.

Cabalen, geheime Ränke.

Caduc, hinfällig, verfallen.

Cabinet, Schreibzimmer.

Cachiren, (cacher) verheimlichen. (Kaschiren.)

Cadanze, (cadence) Schlußlauf beim Singen und Spielen.

Cäteris paribus, unter sonst gleichen Umständen.

Cajoliren, mit Worten schmeicheln.

Cajüte Schiffszimmer.

Calculiren, rechnen, berechnen. Calcul die Rechnung, Berechnung.

Calefactor, Einheitzer, Aufwärter.

Caliber, (calibre) Beschaffenheit, Schußfähigkeit einer Kanone.

Calligraphie, Schönschreibekunst, besser in K. Kalligraphie.

Calumnie, böse Rede, Lästerung. Calumniant, Verläumder.

Campagne, Feldzug. Campiren, unter Zelten liegen im Kriege.

Canal, Wasserleitung, Kunstfluß.

Canaille, der gemeinste Pöbel, Lumpengesindel.

Canapee (canapé) Ruhebank, Faulbette.

Candidat, Amtsbewerber, der ein Amt sucht.

Candiren, mit Zucker überziehen.

Canon, Regel, Richtschnur.

Digitized by Google

Canonische Bücher sind solche, die eigentlich zur heiligen Schrift gehören.

Canonicus, Stiftsherr.

Canton, gewisser Bezirk eines Landes, Kreis.

Capiren, etwas fassen, begreifen.

Capituliren, einen Nothvergleich treffen, sich ergeben.

Capitulation, ein Nothvergleich, Vertrag zwischen Belagerer und Belagerten.

Capo, (Cap) Vorgebirge. Da Capo von vorn (in der Musik.)

Caprice, Eigensinn. Capriziös (capricieux), eigensinnig.

Caput, rein aus, verdorben.

Capriolen, Sprünge in die Luft, Gaukeleien.

Character, Zeichen, Merkmahl, Gemüthsart, Amt.

Caravane, Reisezug.

Carcasse, Drathgerippe zu einer Haube, die Haube selbst.

Carbonnade, Rostbraten, geröstetes Fleisch.

Cardinal, ein päbstlicher Minister.

Cariren, nichts zu essen bekommen, fasten, hungern. Caret, es fehlt.

Carneval, Winterlustbarkeiten während der Fastnachten.

Carricatur, Zerrgemälde, Zerrbild, lächerliches Gemälde.

Carroussel, öffentliches Ritterspiel, Ringrennen.

Carriere, starkes Jagen eines Pferdes.

Cartel, Vertrag zwischen Landesherrn, Auslieferungsvergleich.

Cascade, Wasserfall.

Caserne, Soldatenwohnung.

Casquet, Hutheisen der Reuter, Sturmhaube.

Cas-

Caſſiren, abſetzen, vernichten. Caſſation, Abſetzung.

Das iſt nicht mein Caſus, das iſt nicht mein Fall, meine Sache.

Caſtrum doloris, ein Trauergerüſte.

Caſtrat, Verſchnittener. Caſtriren, verſchneiden.

Catafalco, eben das, was caſtrum doloris iſt.

Catalogus, Verzeichniß, Bücherverzeichniß.

Catarrh, Schnupfen, Huſten, Fluß auf der Bruſt.

Catechismus, Unterricht in Fragen und Antworten; catecheſiren, ſolchen Unterricht anſtellen; Catechumenen, Kinder, die ſolchen Unterricht genießen, beſonders um zum heiligen Abendmahle zubereitet zu werden; Catechiſation, ein ſolcher Unterricht.

Cataſtrum, Steuerbuch, Anſchlag.

Catheder, Lehrſtuhl.

Catholiſch, allgemein.

Cavallerie, Soldaten zu Pferde, Reuter.

Carabinier, ein Reuter mit einem Schießgewehr.

Caviren, gutſagen, Bürgſchaft leiſten. Caution, Sicherheit.

Centrum, der Mittelpunkt.

Celebrität, Ruhm.

Cenſiren, beurtheilen. Cenſor, Beurtheiler. Cenſur, Beurtheilung. Alle drei Wörter Cenſiren, Cenſor und Cenſur werden von Büchern und gelehrten Sachen gebraucht; daher auch Cenſor deutſch durch Bücherſchauer ausgedrückt wird.

Ceremonie, Gebrauch, Feierlichkeit.

Certiren, wetteifern.

Ceſſiren, aufhören.

Chagrin, Kummer, auch Seekatzenfell.

Digitized by Google

Chaise, (Stuhl) leichter Wagen.

Chaloupe, kleines Schiff, das zu einem großen gehört.

Chamade schlagen, Ergebungsmarsch schlagen, womit der belagerte Theil zu verstehen gibt, daß er sich ergeben will.

Champ de Bataille, Schlachtfeld.

Changiren, tauschen, verändern. Chängeant, (Schanschang)mit mehren Farben spielend.

Chapeau – bas (Chapoba) Armhuth, wenn man den Huth unter dem Arme oder in der Hand trägt.

Charade, Sylbenräthselspiel, Wörterräthselspiel.

Charge, Bedienung, Stelle. Chargiren, beladen, das Gewehr laden.

Charlatanerie, Windbeutelei; Charlatan, ein Hasenfuß, Windbeutel.

Chaussee, Straßen-Damm, Kunststraße, Steinweg.

Charmiren, entzükken, liebäugeln. Charmant, schön.

Chef, Oberbefehlshaber; Chef d'oeuvre (Schef döwer) Meisterstükk.

Chemiset, kurzes Westchen.

Chicanen, bübische Kunstgriffe. Chicaneur, Ränkemacher.

Chiffre (Schiffer) Namenszug.

Chimäre, Unding, Träumerei; chimärisch, eingebildet.

Chiragra, Gicht in den Händen.

Chirurgie, Wundarzeneikunst; Chirurgus, Wundarzt.

Choisiren, wählen.

Cholericus, zum Zorn geneigt, gallsüchtig.

Choquiren, beleidigen.

Chronische Krankheiten, die zu gewissen Zeiten kommen.

Chro-

Digitized by Google

Chronologie, Zeitrechnung. Chronik, Zeitgeschichts-Buch.

Chronometer, Zeitmesser, Taktmesser.

Circuliren, umlaufen. Circulation, Umlauf. Circularschreiben, ein Herumgehungsschreiben.

Cisterne, ein steinerner Wasserbehälter.

Citadelle, kleine Festung bei einer Stadt.

Citiren, vorladen; Citation, Vorladung.

Cito, geschwind.

Civil, bürgerlich, was zum Bürgerstande gehört, höflich.

Classe, Ordnung; classificiren, ordnen.

Clausel, Anhang, Bedingung.

Client, Schützling, der sich in jemandes Schutz begibt, einen Sachwalter angenommen hat.

Clima, die Witterung einer Gegend. Man sagt ein mildes Clima, ein strenges Clima u. s. w.

Clique, Vereinigung mehrer Personen zu ihrem Nutzen.

Club, Gesellschaft, Zusammenkunft.

Coalition, Verbindung, Zusammenrottung.

Codicill, Testamentsbeilage.

Coeffiren, den weiblichen Kopfputz besorgen. Coeffüre, ein solcher Putz.

Cölibat, unverheirateter Stand.

Coetaneus, Zeitgenosse.

Collaborator, Mitarbeiter.

Collateralerben, Seitenerben.

Collationiren, mit einander vergleichen, auch untersuchen, ob ein angebundenes Buch nach den bezeichneten Bogen vollständig ist.

Collecte, Sammlung, Beisteuer. Collectiren, einsammeln.

Digitized by Google

Collecteur, der Einsammler.

College, Amtsgehülfe. Collegium, Versammlung.

Collet, Reuterrock, sonst auch Halskragen.

in Collision kommen, zusammenstoßen, unangenehm zusammentreffen.

Colloquium, Gespräch.

Colonie, Pflanzstadt. Colonist, Anbauer.

Colonnade, Säulenreihe, Colonne, Säule, Reihe von Soldaten.

Columne, Blattseite im Buche.

Colorit, Farbenmischung.

Coloß, Riesenbild; colossalisch, riesenförmig.

Commandeur, Befehlshaber, commandiren, befehlen.

Commando, Befehl, auch eine gewisse Anzahl Soldaten.

Commandant, Stadtbefehlshaber.

Commerz, der Handel. (commerce)

Combiniren, verbinden, vereinbaren; Combination, Zusammenfügung.

Committiren, auftragen. Commission, Auftrag, auch eine Untersuchungsgesellschaft.

Commissarius, der solche Untersuchung anstellen muß.

Commissionair, der, dem man etwas aufträgt, ein Beauftragter. Commis, Akzisebedienter, überhaupt ein Beauftragter.

Commode, bequem; Commodität, Bequemlichkeit.

Commun, gemein; Communion, Gemeinschaft, das heilige Abendmahl.

Communiciren, mittheilen, zum heiligen Abendmahle gehen.

Communicant, der zum heiligen Abendmahle geht.

Co=

Digitized by Google

Comödie, Lustspiel. Comödiant, Schauspieler.

Compact, dicht, fest.

Compagnie, Gesellschaft. Compagnon, Gesellschafter.

Sans Comparaison, ohne Vergleich.

Compendium, kurzer Auszug einer Wissenschaft.

Compendiös, bequem. Competent, Mitbewerber.

Complaisant, höflich, gefällig. Complaisance, Höflichkeit.

Complet, vollständig; completiren, vollständig machen.

Complexion, Leibesbeschaffenheit.

Compliment, Gruß, Anrede an jemanden, Verbeugung.

Complimentiren, bewillkommen, begrüßen.

Complott, heimliche und unerlaubte Verbindung.

Complottiren, dergleichen Verbindungen eingehen, stiften.

Complicen, Mitschuldige, Mitverschworene.

Componiren, zusammensetzen, in Noten setzen.

Sich comportiren, sich vertragen.

Compreß, enge, dicht ineinander.

Compromittiren (einen) jemandes Ehre, Redlichkeit u. s. w. aufs Spiel setzen, einem widersprechen.

Comtoir, Schreibstube.

Concession, Erlaubniß, Begünstigung.

Concentriren, zusammenrükken, verengen.

Concept, Entwurf eines Aufsatzes. Concipient, der Verfasser eines solchen Entwurfs; concipiren, entwerfen.

Concert, Aufführung musikalischer Stükke, Uebereinstimmung.

Concordanz, Uebereinstimmung, Finderegister.

Concurs, Vereinigung aller Gläubiger.

Con-

Concurriren, übereinkommen, zusammentreffen.

Condemniren, vorurtheilen.

Conditor, Zukkerbekker; condiren, würzen.

Condition, Bedingung, Amt; conditioniren, im Dienst stehen; conditionirt, beschaffen.

Condoliren, sein Beileid bezeugen. Condolenz Beileid.

Conducteur, Bauaufseher.

Conduite, Aufführung.

Confect und Confituren, Zuckerwerk und eingemachte Sachen.

Conferiren, zusammentragen, ertheilen. Conferenz, Versammlung.

Confession, Beichte, auch Religionspartei.

Confidanz, (confidence) Vertraulichkeit, Zutrauen.

Confirmiren, bestätigen. Confirmation, Bestätigung.

Confisciren, einziehen, wegnehmen. Confiscation, Einziehung.

Conföderirte, Verbündete.

Conform, gleich; conformiren, übereinstimmen.

Confraternität, Brüderschaft, Verbrüderung.

Confrontiren, gegen einander stellen.

Confundiren, verwechseln, verwirren; confus, verwirrt.

Confusion, Verwirrung; Confusionarius, der lauter verwirrtes Zeug macht.

Congruenz, Uebereinstimmung, Gleichförmigkeit.

Congreß, Versammlung.

Conjectur, Muthmaßung, Argwohn.

Conjugiren, ein Zeitwort nach seinen Personen, Arten, Zeiten und Anzahlen abändern.

Connexion, Verbindung, Zusammenhang.

Consecriren, einsegnen.

Con-

Consens, Zustimmung, Einwilligung; consentiren, einwilligen.

Conserviren, erhalten. Conservation Erhaltung.

Considerabel (considerable) beträchtlich.

Consideriren, erwägen.

Consistorium, geistliches Gericht.

Consorte, Mitgenosse, Helfershelfer.

Consterniren, bestürzt machen; consternirt, bestürzt.

Consuliren, um Rath fragen. Consulent, der zu Rathe gezogen wird,

Constitution, Anordnung. Verfassung.

Constabel, Feuerwerker.

Consumiren, verbrauchen. Consumtion, Verbrauch.

Contagion, Ansteckung, Seuche.

Contenance, Standhaftigkeit, Fassung, daher decontenanciren, aus der Fassung bringen.

Content, (sprich kontang) zufrieden; contentiren, befriedigen.

Contentement (sprich Kontantemang) Vergnügen, das Gesundheitwünschen.

Context, Zusammenhang.

In continenti, auf der Stelle. Continent, das feste Land.

Contingent, Beitrag.

Continuiren, fortfahren, fortsetzen. Continuation, Fortsetzung.

Auf mein Conto, auf meine Rechnung, auf meine Verantwortung.

Contraire, zuwider; au contraire, im Gegentheil.

Contract, Vergleich, (und als Beiwort) glieder, lahm.

Contrebande, Schleichhandel; verbotne Waare; contrebandiren, Schleichhandel treiben.

Contrahiren, eins werden. Contrahenten, die sich

über

über eine Sache vergleichen.

Contradiciren, widersprechen.

Contrebandeur, der Schleichhändler.

Contrecarriren, hintertreiben.

Contremandiren, abbestellen.

Contrast, Abstich, Abstand, Gegensatz.

Contrastiren, abstechen.

Contribuiren, beitragen, Auflagen bezahlen.

Contribution, Auflage, Beitrag; contribuabel, zinsbar, steuerbar (contribuable.)

Controlleur, Gegenschreiber.

Controlle, Gegenrechnung; controlliren, Gegenrechnung führen.

Controvers, Streit, Wortstreit, Widerspruch.

Contusion, Quetschung, Zerstoßung.

Convenienz, Anständigkeit, Uebereinkunft.

Convenabel, (convenable) anständig, schicklich.

Convent, Zusammenkunft, Kloster. Conventual, Mitglied eines Klosters, einer solchen Zusammenkunft.

Conversiren, umgehen; Conversation, Umgang, Unterredung.

Convivium, Gastmahl.

Convictorium, Eßsaal.

Convoy, Geleite, Bedeckung; convoyiren, begleiten.

Copie, Abschrift; copiren, abschreiben; Copist, Abschreiber.

Copialien, Abschreibegebühren.

Copuliren, trauen, ehelich zusammengeben; Copulation, Trauung, Verbindung.

Coquette, (Kokette) eine Eroberungssüchtige.

Cordat, herzlich, aufrichtig. Cordial, Herzstärkung.

Cor=

Digitized by Google

Cordon, Band, Schnur; einen Cordon ziehen, eine Schnur ziehen, die Gränze besetzen.

Cornet, (cornette) unterster Officier bei der Reuterei.

Corps, Heer, Heertrupp; Corps de garde, Wachstube.

Correspondance, Briefwechsel; Correspondent, Briefwechsler.

Correspondiren, Briefe wechseln, auch übereinstimmen.

Corpulent, wohlbeleibt.

Corporal, eine Art von Unterofficier.

Correct, fehlerfrei; Correctur, Ausbesserung, Verbesserung.

Corrigiren, verbessern, Fehler hinwegschaffen.

Corroboriren, stärken; Corroborans, Stärkungsmittel.

Corrupt, verderbt.

Corsar, Seeräuber. Corselet, Leibchen, ein Stükk der Frauenskleidung.

Cosmologie, Weltlehre; Cosmopolit; Weltbürger.

Unser Kujohn ist das franz. coyon und heißt: ein schlechter Mensch, niederträchtiger Kerl; kujonniren (coyonner im Franz.) schlecht behandeln, foppen.

Couleur, Farbe; couleurt, farbig, was eine andre als schwarze und weiße Farbe hat. Er trägt couleurte (kulöhrte) Beinkleider, da er sonst immer schwarze trug.

Costum und Costüm, (franz. costume) das Uebliche, Gebräuchliche bei einer Sache.

Coulisse, Schaubühnenwand, Blendewand.

Coup, Streich, Schlag; coupiren, die Karten abheben.

Ecu

Courage, Muth, Tapferkeit.

Courant, laufend, gangbar, grobe Silbermünze.

Courier, Eilbote.

Cours, der Lauf, Geldpreis; coursiren, im Gange seyn.

Courtage, Mäklerlohn; Courtier, Mäkler.

Curtisannen, Buhlschwestern, üppige Weiber.

Couvert, Umschlag, Tischgedekk.

Crater, Kelch, Oeffnung eines feuerspeienden Berges.

Credenztisch, Schenktisch.

Credit, Glaube, Borg; Creditor, der Gläubiger.

Creditiren, auf Borg oder Glauben hingeben.

Creiren, (sprich kre – i – ren) wählen, anstellen.

Creme, Rahm, Sahne, auch das Beste von einer Sache. (crême im Franz.)

Creve-coeur, großer Aerger, Kummer, Herzeleid.

Crepiren, umkommen, sterben.

Crimen, das Verbrechen; Criminalrath, Halsgerichtsrath.

Crisis, Krankheitswechsel, mißlicher Zeitpunkt.

Critisch, bedenklich; Critik, Beurtheilung.

Curiren, heilen; Cur, die Heilung.

Curios (franz. curieux) neugierig.

Curiosität, Neugierde.

Curator, Vormund; Curatel, Vormundschaft.

Custos, Küster, Aufseher, Wächter.

Cüras, Brustharnisch; Cürassier, ein damit versehener Reuter.

Cylinder, Walze, länglichrunder Körper.

Cynisch, unzüchtig, unverschämt, unanständig.

D.

Digitized by Google

D.

Da capo (in der Musik) von vorn.

Datiren, den Tag (und das Jahr) unterschreiben. Datum, der bemerkte Tag; a dato, von dem Schreibetage an.

Debatten, Wortstreitigkeiten.

Debauche, (Debohsche) Ausschweifung. Debauchiren, ausschweifen.

Debet, er ist schuldig; Debitor, der Schuldner.

Debit, (lang i) Absatz, Verkauf; debitiren, verkaufen.

Debütiren, womit den Anfang machen.

Decade, eine Zeit von zehn Tagen.

Decadence, (Dekadanz) Abnahme, Verfall.

Decem, zehn, der Zehend; Decennium, Zeitraum von zehn Jahren.

Dechiffriren, enträthseln; aus einzelnen Zeichen etwas herausbringen.

Decidiren, entscheiden; Decisiv, entscheidend.

Declamiren, rednerisch vortragen.

Declination, Beugung eines Worts durch Fälle.

Decoct, Kräutertrank.

Decoration, Auszierung.

Decret, Beschluß; decretiren, beschließen.

Dediciren, widmen.

De facto, auf der Stelle, eigenmächtiger Weise.

Defect, Mangel.

Defendiren, vertheidigen; Defensor, der Vertheidiger.

Defension, Vertheidigung; Defensivallianz, Vertheidigungsbündniß.

Defilé, (defilé) Wegenge, enger Paß. Defiliren, einen solchen Weg gehen, in langen Zügen marschiren.

Der

Defraudiren, betrügen, Schleichhandel treiben.
Defraudation, Betrug, Schleichhandel, Defraudant, Betrüger.
Defrayiren, (Defräjiren) freihalten, die Zeche bezahlen.
Degeneriren, ausarten.
Degout (sprich Degu) Widerwille, Ekel.
Degradiren, heruntersetzen, erniedrigen.
Dejeuné, (dejeuné) Frühstükk.
Deismus, der Glaube an einen Gott, doch ohne Offenbarung.
Deist, ein Anhänger dieser Lehre, der nur einen Gott glaubt und keine Dreieinigkeit Gottes, wie überhaupt keine Offenbarung.
Delectiren, ergötzen.
Delegirter, ein Abgeordneter.
Deliberiren, berathschlagen; Deliberation, Berathschlagung; daher ad deliberandum nehmen, etwas überlegen wollen.
Delicatesse, Zartgefühl; von Speisen, ein Lekkerbissen.
Delinquent, ein Uebelthäter.
Delogiren, vertreiben.
Demarcationslinie, Gränzlinie.
Demasquiren, entlarven, die Larve abziehen.
Demele, Streit, Zank. (franz. démêlé.)
Sich ein Dementi (sprich Demangti) geben, sich bloß geben, seine Schwäche zeigen, sich Lügen strafen.
Democratie, Volksregierung.
Demoliren, schleifen, niederreißen.
Demonstriren, beweisen, behaupten.
Dentriten, Steine, auf welchen die Natur Büsche und Bäume abgebildet hat.

De-

Denunciren, angeben. Denunciant, der Angeber; Denunciation, Angebung.

Dependiren, abhängen. Dependent, abhängig.

Dépense, Aufwand; depensiren, durchbringen, verzehren.

Depeschen (dèpêches) Amtssachen, Angelegenheiten.

Deponiren, gerichtlich niederlegen. Depositum und Depot (depôt) anvertrautes Gut. Depositarius, der, bei dem etwas niedergelegt wird, ein Betrauter.

Deportiren, verbannen, des Landes verweisen.

Depreciren, verbitten.

Deputirt, abgeordnet, abgeschikkt; ein Deputirter, Abgeschickter.

Deputatkorn, Besoldungskorn.

Derangiren, aus der Ordnung bringen, verrükken.

Deriviren, ableiten, herleiten; Derivation, Ableitung.

Desavantage, Nachtheil; in Avantage (Vortheil) und Desavantage sein (vorzüglich beim Fechten.)

Desertiren, ausreißen, davon laufen; Deserteur, Ausreißer, Wegläufer. Desertion, das Weglaufen. (von Soldaten)

Desideriren, verlangen, vermissen, auszusetzen haben.

Desperat, verzweifelt, hoffnungslos; Desperation, Verzweiflung.

Despot, strenger Machthaber, harter Gebieter, grausamer Fürst.

Despotisch, gebieterisch.

Dessein, Vorhaben, Absicht; à dessein absichtlich.

Dessert, Nachtisch, Nachessen.

Destiniren, bestimmen.

Digitized by Google

Detachement, abgeschickter Haufe von Soldaten.

En détail im Kleinen, auch ausführlich.

Detailhandel, Handel im Einzeln (En gros das Gegentheil.)

Deterioriren, verschlimmern.

Devise, Wahlspruch, Sinnspruch.

Diadem, königlicher Hauptschmukk.

Diaconus, zweiter Prediger bei einer Kirche (eigentlich Diener des göttlichen Worts.)

Diät, Lebensordnung. Diätetik, Wissenschaft hiervon.

Diäten, Tagegelder.

Diagonallinie, Ekkstrich, oder Linie, welche aus einem Winkel in den gegenüberstehenden gezogen wird.

Dialect, Mundart, Aussprache eines Worts.

Dialog, Gespräch.

Diameter, Durchmesser.

Diarrhee, Durchfall.

Dictiren, in die Feder sagen, zuerkennen.

Differiren, abweichen, unterschieden sein; Differenz, Unterschied.

Difficultät, Schwierigkeit, Hinderniß.

Digression, Abschweifung, Ausschweifung.

Dilettant, Liebhaber von einer Sache.

Diligence, Eilpost, Schnellpost.

Dimension, Ausdehnung eines Körpers nach seiner Länge, Breite und Dikke.

Dimittiren, verabschieden; Dimission, Entlassung, Abschied.

Directe, geradezu; Director, Oberaufseher; Direction, Aufsicht.

Directorium, eine Gesellschaft, welche die Aufsicht worüber hat.

Dirigiren, lenken, leiten, unter Aufsicht haben.

Digitized by Google

Discipliniren, in Zucht halten. Disciplin, Zucht, Vorschrift.

Discipel, Lehrling, Schüler.

Discuriren, sprechen, sich unterreden; Discurs, Gespräch, Unterredung. (fr. Discours).

Discret, bescheiden; Discretion, Bescheidenheit.

Disharmonie, Mißklang, Uneinigkeit.

Dispensiren, losmachen, überheben; Dispensation, Freisprechung von einer Sache, Lossprechung.

Disponiren, ordnen, schalten und walten. Disponirt, aufgereimt, gutlaunig; Disposition, Einrichtung, Willkühr.

Dissonanz, Uebellaut, Mißklang.

Distanz, Weite, Entfernung.

Distilliren, tröpfeln lassen, Körper in Dünste auflösen.

Distinct, deutlich, verständlich. Ein Mann von Distinction ist der, welcher durch Stand oder Verdienste den Vorzug verdient.

District, Gebietskreis, Umfang.

Divertiren, sich ergötzen.

Dividiren, theilen; Division, Theilung.

Dociren, lehren.

Document, Beweis, Urkunde; Documentiren, beweisen.

Dogmatik, christliche Glaubenslehre.

Domänen, Kammergüter eines Landesherrn.

Domestiquen, Dienerschaft, Gesinde.

Dominiren, herrschen, gebieten.

Domino, Maskenkleid.

Don gratuit, freiwillige Schenkung.

Dosis, ein gewisser Theil.

Dotiren, aussteuern, begaben.

Digitized by Google

Doubletten, Doppelsachen z. B. wenn ein und dasselbe Buch in einer Bibliothek doppelt da ist.

Dramatisch, zum Schauspiel gehörig.

Dragoman, Dollmetscher, Ausleger.

Drap d'or, G o l d s t o f f; Drap d'argent, Silberstoff.

Drap de Dames, Frauentuch, Tuch zu Frauenkleidern.

Dressiren, abrichten.

Dubiös, zweifelhaft.

Duell, Zweikampf; duelliren, sich mit einem schlagen.

Duet, Zweigesang, Zweispiel; wo zwei singen oder spielen.

Durabel, dauerhaft.

Dupliren, verdoppeln; in duplo, doppelt; Duplum, noch einmal so viel.

Dyssenterie, rothe Ruhr.

E.

Eccentrischer Kopf, Wirbelgeist, Schwindelhirn, ein Mensch, der bald auf diese bald auf jene Dinge verfällt.

Ecclesiastisch, was zur Kirche gehört.

Echappiren, weglaufen, entwischen.

Echo, Wiederhall.

Eclatant, offenbar, auch glänzend, in die Augen fallend.

Eclectiker, Auswähler, der das Beste und Wahrscheinlichste von allem, vorzüglich im Gebiet der Philosophie, annimmt.

Edict, öffentlicher Befehl; ediren, herausgeben.

Edi-

Digitized by Google

Edition, Ausgabe, Auflage eines Buchs.

Education, Erziehung; Educationsrath, Erziehungsrath.

Effect, Wirkung, Folge. Effecten, Güter, Vermögen, Sachen.

Effronte, (effronté) unverschämt; Effronterie, Unverschämtheit.

Egal, gleich; egalisiren, gleichmachen; Egalität, Gleichheit.

Egard, Hochachtung.

Egoismus, Selbstsucht, übertriebene Eigenliebe; Egoist, der Selbstsüchtige, ein Mensch, der nur auf seinen Vortheil sieht.

Eklipsen, Finsternisse.

Ekloge, Schäfergedicht.

Ekliptik, der jährliche Weg der Sonne.

Elasticität, Schnellkraft, Spannkraft.

Electricität, der Zustand eines Körpers, wo er leichte Körper anzieht und zurückstößt.

Elegant, zierlich, blendend. Eleganz, Zierlichkeit.

Elegie, Klaggedicht.

Elemente, Urstoffe der Körper.

Elementarisch, die Anfangsgründe einer Wissenschaft enthaltend.

Eleve, ein Zögling.

Eloge, (éloge) Lobrede.

Emballiren, einpacken.

Embryo, die Frucht im Mutterleibe.

Emeritus, ein Ausgedienter, der Amtsarbeit Entlassener.

Emigriren, auswandern; Emigrant, Auswandrer.

Emolument, Nutzen, Vortheil.

Employ, Versorgung, Unterbringung; Employiren, anwenden, unterbringen.

Encouragiren, Muth einflößen, antreiben, aufmuntern.

Endemisch, was einem Orte, einem Lande eigen ist;

ist; daher endemische Krankheiten.

Energie, Nachdruck; energisch, nachdrucksvoll.

Enerviren, entnerven, schwächen.

Enfin, (enfin) endlich.

Engagiren, verbindlich machen, verpflichten, anwerben.

Engagement, Verbindung, Amt.

Enorm, außerordentlich.

Enrolliren, in die Liste tragen, zum Kriegsdienst auszeichnen.

Enthusiast, Schwärmer, Träumer; Enthusiasmus, Schwärmerei.

Entrée, Zutritt, Eingang.

Entrepreniren, unternehmen; Entrepreneur, Unternehmer.

Entreprise, das Unternehmen, Unterfangen.

Enveloppe, Umschlag, Frauenmantel.

Environs, Gegenden umher, Aussichten um einen Ort her.

Envoye, (envoyé) der Gesandte (nicht ganz das, was Ambassadeur ist.)

Ephorus, Aufseher, Vorsteher einer öffentlichen Anstalt.

Epidemie, ansteckende Seuche, daher epidemische Krankheiten.

Epigramm, kurzes Sinngedicht.

Epilepsie, fallende Sucht, Jammer.

Epilog, Schlußrede.

Episches Gedicht, Lehrgedicht.

Episode, Zwischenvorstellung, Zwischengeschichte.

Epistel, Brief.

Epitaphium, Grabschrift.

Epitheton, Beiwort, Zusatz.

Epoche, Zeitrechnungsanfang.

Equipage, Anzug, Reisegeräthe, Schiffsmannschaft u. s. w.

Equipiren, ausrüsten, sich mit dem versehen, was zum Anzug, zum Staat,

zu

Digitized by Google

zu einer Reise, Feldzuge u. s. w. gehört.

Ergo, also, folglich, daher.

Equivoque, (sprich Ekiwok) zweideutig; eine Equivoque, eine Zweideutigkeit.

Eremit, der Einsiedler; Eremitage, Einsiedelei.

Eruption, gewaltsamer Ausbruch.

Escadre, Schiffsgeschwader; Escadron, Reutergeschwader.

Escorte, Bedeckung, Geleit; escortiren, bedecken, geleiten.

Espalier, Baumgeländer.

Esprit, Geist, Verstand; bel esprit, Schöngeist oder schöner Geist.

Estime, Hochachtung.

Estrade, Auftritt, erhabener Platz.

Etabliren, einrichten; Etablissement, Einrichtung.

Etage, Stockwerk.

Etat, Abriß, Vorstellung im Kurzen.

Ethik, Sittenlehre.

Etiquette, Hofsitte, Hofzwang.

Etui, Futteral, Besteck.

Etymologie, Wörterableitung.

Evacuiren, ausleeren.

Evangelium, frohe Nachricht.

Evitiren, vermeiden.

Eventail, (sprich Ewantalg) Fächer.

Evident, augenscheinlich, deutlich.

Exact, pünktlich, genau; Exactitüde, Pünktlichkeit.

Exminister, ein abgesetzter oder gewesener Minister; so mit allen Würden, als: Exkonsul, Exoberconsistorialrath, Exbürgermeister u. s. w.

Ex abrupto, plötzlich.

Examen, Prüfung; examiniren, prüfen.

Exaltirt, entzückt.

Excesse, Ausschweifungen, Vergehungen.

Excelliren, vorzüglich sein, groß sein; excellent, vortrefflich.

Excellenz, Titel der Staatsminister, Generale u.s.w.

Exception, Ausnahme.

Excerpt, Auszug.

Exclamation, Ausruf.

Excludiren, ausschließen; exclusive, ausgenommen, ausgeschlossen.

Excoliren, anbauen, ausbilden.

Excrement, Auswurf, Unflath.

Excusiren, entschuldigen; Excuse, Entschuldigung.

Execution, Vollstrekkung, Beitreibung; exequiren, beitreiben.

Exempel, Beispiel, Muster; exemplarisch, musterhaft.

Exequien, Leichenbegängnisse.

Exerciren, üben; Exercitium, Uebung.

Exilium, Elend, Landesverweisung.

Eximirt, ausgenommen, vermöge des Standes von diesen oder jenen Abgaben frei.

Existenz, das Wesen, Dasein; existiren, vorhanden sein.

Exordium, Eingang einer Rede.

Expediren, abfertigen; Expedition, Abfertigung; expedit, hurtig.

Expliciren, erklären; Explication, Erklärung.

Experiment, Versuch.

Exponiren, übersetzen.

Expreß, ausdrücklich; expresser, eigener Bote.

Expression, Ausdrukk; exprimiren, ausdrükken.

Expectant, der auf ein Amt wartet; Expectanz, Anwartschaft.

Exquisit, auserlesen.

Extendiren, erweitern.

Exterieur, das Aeussere, äußeres Ansehen.

Extra, ausserdem, nebenher.

Ex-

Digitized by Google

Extract, Auszug; extrahiren, ausziehen.

Extraordinair, außerordentlich.

Extrem, Aussenende, das Letzte, Aeußerste.

Exulant, ein Vertriebener, Landesverwiesener.

F.

Fabel, erdichtete Erzählung, Mährchen.

Fabriciren, verfertigen; Fabrik, Gewerbhaus, wo Waaren in Großen verfertigt werden.

Facit, es macht, Summe beim Zusammenrechnen.

Fassade (Façade franz.) Vorderseite.

Fasson (franz. Façon) Muster.

Factotum, Alles in allem.

Factor, Aufseher.

Facultät, alle Lehrer einer Universität, die sich zu einer der vier Hauptwissenschaften, der Theologie, Philosophie, Jurisprudenz und Medicin bekennen.

Fade, abgeschmakkt; unschmakkhaft.

Fayance, Halbporcellain.

Falliren, banklos werden, als Kaufmann nicht bezahlen, also nicht forthandeln können.

Fama, das Gerücht, gemeine Sage.

Familiär, vertraut; Familiärität, Vertraulichkeit; Familie, die Hausgenossenschaft.

Famulus, Bedienter, Aufwärter.

Fanal, große Schiffslaterne, Leuchtthurm.

Fanatiker, Religionsschwärmer, Träumer; Fanatismus, Religionsschwärmerei.

Farce, ein Possenspiel (auch klein gehakktes Fleisch.)

Sans façon ohne Umstände, geradezu.

Fatal, unglücklich; Fatalität, Unglükk, Widerwärtigkeit.

Fatum, das unvermeidliche Schikksal.

Fatiguen, Anstrengungen, Mühseligkeiten, Ermüdungen.

Faute (spr. Fohte) ein Fehler, Versehen.

Fautor, Gönner; favorisiren, begünstigen; Favorit, Günstling, Liebling.

Favorabel, günstig.

Feliciter, glükklich.

Ferien, Feiertage, Ruhezeit.

Festin, Feierlichkeit, Schmaus, Freudenfest.

Fete, (fête) Gastmahl, Fest.

Fiacre, Lohnkutsche.

Fiat, es mag geschehen.

Fiction, Erdichtung.

Fibricommiß, ein Vermächtniß, wodurch einem Erben der Genießbrauch gewisser Güter auf bestimmte Zeit überlassen wird.

Fidel, getreu (gewöhnlich statt: lustig, vergnügt, gebraucht.)

Figur, Gestalt, Bild; figürlich, bildlich; figuriren, modeln, bilden, geblümtes Zeug weben; Figur machen, großen Staat machen.

Filial, Tochterkirche. (die Mutterkirche heißt mater.)

Filou, Spitzbube, Gaudieb, Betrüger.

Final, der Ausgang einer Sache, das Ende.

Finanzen, herrschaftliche Einkünfte.

Finesse, List, Verschlagenheit.

Finte, List; Finten machen, listige Wendungen nehmen, sich durch Lügen helfen.

Firm,

Firm, fest; Firma, Handlungsunterschrift.

Fiscus, Strafkasse; Fiscal, der darüber gesetzt ist.

Fixum, stehendes Gehalt; fixirt, festgesetzt.

Flanque, die Seite; flankiren, die Seite decken, bestreichen. (fr. flanquer.)

Flattiren, schmeicheln; Flatterie, Schmeichelei.

Flexibel (fléxible) biegsam, lenksam.

Flor, Blüte; floriren, blühen, im Wohlstande sein.

Flott machen, ein festsitzendes Schiff wieder in den Gang bringen.

Fond, Grund und Boden; die Fonds, angewiesenes Geld.

Folium, das Blatt in folio, die Größe eines Bogens enthaltend.

Fontäne, (fontaine) Quelle, Springbrunnen.

Force, Stärke; par force mit Gewalt, forciren, zwingen.

Form, Gestalt, Ansehen; formiren, bilden; pro forma, zum Schein; in optima forma in bester Form.

Formidabel, (ble) fürchterlich.

Fortificiren, befestigen; Fortification, Befestigungskunst.

Forum, das Gericht.

Fourage, Futter; Fouragiren, Futter hohlen.

Fourier, Quartiermeister.

Fragment, Bruchstükk.

Frappant, auffallend.

Franço, frei; frankiren, freimachen.

Fraternität, Brüderschaft,

Frequent, häufig; Frequenz, große Versammlung; frequentiren, oft und viel an einen Ort kommen.

Frisiren, Haare kräuseln; Friseur, Haarkräuseler.

Frivolität, Muthwille.

Fronte,

Digitized by Google

Fronte, Stirn, Vorderseite eines Hauses oder Regiments.

Frontispice, Vordertheil eines Gebäudes, Titelblatt eines Buchs,

Frottiren, reiben.

Frugal, sparsam, haushälterisch.

Fulminiren, lästern, toben, wüthen.

Function, Amt, Verrichtung.

Fundament, Grund.

Furie, Wuth, wüthende Frau; furiöse, wüthend.

Füsilier (fusilier), Soldat mit einer kurzen Mütze.

G.

Gage, Gehalt, Dienstlohn.

In Galla erscheinen, im Feier- oder Prunkkleide erscheinen.

Galanterie, feine Lebensart, Höflichkeit.

Galerie, Gittergang, bedeckter Gang.

Gallomanie, übertriebene Liebe zu allem, was französisch heißt. (Anglomanie, diese Liebe fürs Englische.)

Galonen, Tressen; galoniren, besetzen.

Garantiren, Gewähr leisten, für etwas stehen.

Garant, der Bürge; Garantie, Bürgschaft.

Garde, Leibwache; Garderobe, Kleiderkammer, Kleidervorrath.

Garde du Corps, (Garde

de du Corps) Leibwache zu Pferde.

Garnitur, Besetzung, volle Auszierung einer Sache.

Garnison, Besatzung durch Soldaten.

Gazetten, Zeitungen.

Genealogie, Geschlechtsregister.

General, allgemein; der General, Oberbefehlshaber.

Generation, Geschlechtsfolge.

Genereux, (Schöneröß) edel, großmüthig.

Genie, Geist, Verstand, guter Kopf.

Geniren, (Scheniren) lästig, beschwerlich fallen.

Genius, Schutzgeist.

Gentleman, ein Mann von Stande, (nicht Edelmann) jeder gebildete und wohlgekleidete Mann des Bürgerstandes bekömmt in England diesen Titel.

Geographie, Erdbeschreibung.

Geometrie, Feldmeßkunst.

Gestus, Handsprache, Geberdensprache.

Gigantisch, riesenmäßig.

Glacis, Feldbrustwehr, abhängiger Wallgang nach dem Felde zu.

Globus, Weltkugel, Kugel.

Glorie, Ehre, Ruhm, Glanz, Stralenkranz.

Glosse, Anmerkung; glossiren, Anmerkungen machen.

Goutiren, prüfen, gutheißen, kosten; Gout, der Geschmakk.

Gouverneur, Stadthalter, Hofmeister; Gouvernante, Hofmeisterinn.

Grace, Anmuth.

Grassiren, im Schwange gehen, wüthen. (von der Pest u. s. w.)

Gratis, umsonst.

Gratuliren, Glück wünschen; Gratulation, Glückwünschung.

Gra-

Digitized by Google

Graviren, beschweren, verantwortlich machen.
Grazie, Reiz, Schönheit; Grazien, die drei Huldgöttinnen.
Grimässen, wunderliche Geberden.
Grouppe, ein Haufe zusammengestellter Bilder oder Figuren.
Guirlanden, Kränze, Blumenkränze.

H.

Habil, geschikkt, fähig; Habilität, Geschikklichkeit.
Hämorrhoiden, die güldene Ader, der Blutfluß aus dem Hintern.
Harangue, Rede; haranguiren, eine Rede halten.
Hardi, kühn, herzhaft; Hardiesse, Kühnheit.
Harmonie, Uebereinstimmung in der Musik, in Gesinnungen, auch eine geschloßne Gesellschaft.
Hemigräne, Kopfschmerzen auf einer Seite.
Hemisphäre, Halbkugel.
Heraldik, Wappenkunst.
Herbarium, Kräuterbuch.
Hermenevtik, die Auslegekunst.
Heroisch, heldenmäßig.
Heterodoxie, Abweichung von der richtigen Glaubenslehre.
Heterogen, fremdartig.
Hierarchie, Kirchenregiment.
Hippopotamus, Flußpferd, Nilpferd.
Homilie, kurze geistliche Rede.

Ho-

Homogen, gleichartig.

Honnet, redlich, wohlanständig; Honnetteté, Redlichkeit.

Honneur, Ehre; Point d'Honneur, (point d'honneur) starkes Ehrgefühl, Ehrpunkt; honorabel, ehrenvoll, rühmlich; honoriren, ehren; Honorarium, Ehrensold, Bezahlung.

Honoratiores, die Vornehmsten eines Orts.

Horizont, Gesichtskreis; horizontal, wagerecht, wasserrecht.

Horribel, erschrecklich.

Hospitiren, einen Ort als Fremder einmal besuchen.

Hospital, Krankenhaus.

Hotel, Pallast, auch ein berühmtes und großes Wirthshaus.

Hosianna, Glück und Segen.

Humeur, Laune, Aufgelegtheit.

Hypochondrie, Milzsucht, eine böse Krankheit, die ihren Sitz im Unterleibe hat; hypochondrisch, mit dieser Krankheit behaftet, milzsüchtig.

Hypothek, das Unterpfand, Verpfändung unbeweglicher Güter.

Hypothese, angenommener Grundsatz.

J.

Jalousie, Eifersucht; jaloux, eifersüchtig.

Jargon, verdorbene, undeutliche Sprache, Schnikkschnakk.

Idee, Begriff, Vorstellung,

Ent-

Entwurf; idealisch, eingebildet.

Idiot, ein Unwissender.

Idol, Götzenbild.

Jetton, Zahl- oder Rechenpfennig, Marke.

Ignorant, ein Unwissender, Ungeschickter; Ignoranz, Unwissenheit; ignoriren, nicht wissen.

Illegal, gesetzwidrig, unrechtmäßig.

Illumination, Erleuchtung; illuminiren, erleuchten.

Imaginiren, sich einbilden; Imagination, Einbildung.

Imitiren, nachahmen.

Immediat, unmittelbar; Immediatstadt, eine Stadt die ihre eigene Gerichtsbarkeit hat.

Immobilien, unbewegliche Güter.

Immoralität, Unsittlichkeit.

Impediment, Hinderniß, auch Ehehaften.

Imperativ, die Art der Zeitwörter, wo befohlen, ermahnt, gebeten wird. z. B. Geh, komm, pakke dich u. s. w. (Wie bekannt, hat ein Zeitwort vier Arten, nämlich die gewisse, ungewisse, unbestimmte und befehlende.)

Imperfectum, die erst vergangene Zeit als ich ging, ich lobte u. s. w.

Impersonale, ein Zeitwort, das nur in der dritten Person vorkömmt, als es blitzt, es regnet u. s. w.

Impertinent, grob, ungeschliffen.

Implicirt, verwikkelt.

Importiren, besagen, auf sich haben; important, bedeutend, wichtig.

Impossibel (impossible) unmöglich.

Impost, Auflage, Steuer.

Impracticable, unthunlich.

Im-

Imprimiren, eindrükken; Impression, Eindrukk.

Imprimatur, die Drukkerlaubniß (wörtlich: es mag gedrukkt werden)

Impromptu, Gedicht aus dem Stegereife, unvorbereitet.

In continenti, sogleich, auf der Stelle.

In depositum geben, in Verwahrung geben.

Incliniren, wozu neigen; Inclination, Zuneigung.

Incognito, unerkannt. Der König reiste incognito, sagt man, das heißt, nicht als König, sondern unter einem geringern Titel.

Incarnat, Fleischfarbe.

Incision, Einschnitt.

Incommode, unbequem; Incommodität, Unbequemlichkeit.

Incommodiren, lästigfallen.

Incomparabel, unvergleichlich. (fr. ble.)

Inconsequent, folgewidrig, widersprechend.

Inclusive, mit eingeschlossen, mitgerechnet.

Incorrigibel, (franz. ble) was nicht zu bessern ist, besserungslos.

Inculpat, der Beschuldigte.

Incurabel, unheilbar.

Independent, unabhängig.

Index, Register, Blattzeiger; Indicium, Anzeige.

Indifferent, gleichgültig.

Indigestion, Unverdaulichkeit, Schwachheit des Magens.

Indiscret, unbedachtsam, unbescheiden.

Individuum, Einzelwesen, jedes Einzelne einer Gattung, z. B. ein einzelner Mensch; individuel, nur auf einen passend, nur zu einem einzelnen Dinge gehörig.

Indulgenz, Nachsicht der Strafe, Verstattung in einem Stükke.

Industrie, Betriebsamkeit, Fleiß, Kunst, etwas zu erfinden.

Inegal, ungleich.

Infallibel, untrüglich, unfehlbar.

Infam, ehrlos, unehrlich; Infamie, Schande, Ehrlosigkeit.

Infanterie, Fußsoldaten, Fußvolk; Infanterist, Fußsoldat.

Inficiren, anstekken.

Infinitiv, die unbestimmte Art der Zeitwörter.

Inflammiren, entzünden; Inflammation, Entzündung.

Informiren, unterrichten; Informator, der Lehrer.

Ingenieur, Feldmesser, Kriegs = Baukunstverständiger.

Ingenium, Genie, Witz, Verstand; ingeniös, sinnreich.

Ingreß, Zutritt.

Inhibiren, untersagen, verwehren.

Inhuman, unmenschlich, grausam.

Injurie, Beleidigung.

Inoculiren, einimpfen, pfropfen.

Inscribiren, einschreiben.

Insect, Einschnittsthier. (Insecten sind Thierchen, welche nur eine Herzkammer, kaltes weißes Blut, Fühlhörner, oft viele Füße, zum Theil auch Flügel, und hauptsächlich Einschnitte haben, woher der Name Insect kömmt.)

Inseparabel, unzertrennlich. (inseparable.)

Insignia, Ehrenzeichen, als Wappen, Schild und Helm.

Insinuiren, sich einschmeicheln, beliebt machen; Insinuation, Einschmeichelung.

Insolenz, Stolz, Grobheit.

Insolvent, zahllos, unvermögend zu bezahlen.

In=

Digitized by Google

Inspector, Aufseher; Inspection, Aufsicht.

Inspiriren, begeistern; Inspirirter, der Begeisterte, Religionsschwärmer.

Instigiren, anreitzen.

Instinct, der Naturtrieb.

Institut, Stiftung, wichtige Anstalt: Erziehungsinstitut, Erziehungsanstalt.

Instruiren, anweisen, unterrichten; Instruction, Anweisung.

Instrument, Werkzeug; Instrumentalmusik, Spielmusik.

Insultiren, grob behandeln.

Insurrection, Auflehnung gegen den Landesherrn, Empörung.

Integrität, Unschuld, Aufrichtigkeit, Unverdorbenheit.

Intellectuel, mit Verstand begabt, verstandsvoll.

Intelligenzblätter, wöchentliche Nachrichten zur Belehrung des Publikums.

Intendiren, zur Absicht haben, willens seyn, beabsichtigen.

Intercediren, fürbitten, sich ins Mittel legen.

Interessant, anziehend, wichtig, vortrefflich.

Interesse, Nutzen, Vortheil, auch Zinsen.

Interessiren, angehen, betreffen den Nutzen oder Vortheil.

Interessent, Theilnehmer. Theilhaber.

Interessirt, eigennützig.

Interim, inzwischen, die Zwischenzeit; (ad interim, inzwischen.)

Intermezzo, Zwischenspiel.

Interpretiren, auslegen; Interpret, Ausleger.

Interpunction, Unterscheidungsbezeichnung in einer Schrift.

Interregnum, Zwischenreich.

Interruption, Unterbrechung; interrumpiren, stören, unterbrechen.

Intervallum, Zwischenzeit, Zwischenraum.
Ab intestato, ohne Testament.
Intimidiren, Furcht einjagen, abschrekken.
Intimus, Vertrauter.
Intolerant, unduldsam; Intoleranz, Unduldsamkeit, Verfolgungssucht, vorzüglich in Religionssachen.
Intriguen, listige Ränke; intricat, verwikkelt, mißlich.
Introduciren, einführen; Introduction, Einführung.
Invalide, dienstunfähig, ein Soldat, der nicht mehr dienen kann.
Invasion, feindlicher Einfall.
Invective, Schmähungsrede.
Inventarium, Verzeichniß vorgefundener Dinge; Inventur, die Nachsuchung hiervon; inventiren, ein solches Verzeichniß machen; Invention, Erfindung.
Invitiren, einladen; Invitation, Einladung.
Journal, Tagebuch, Monatsschrift.
Jovialisch, lustig, munter.
Ironie, Spottrede.
Irregulär, unregelmäßig.
Irreligion, Unglaube, Religionslosigkeit.
Irreparabel, unersetzlich, Unwiederbringlich.
Irritiren, reitzen, aufbringen.
Isolirt, alleinstehend, einsam, von andern abgesondert.
Isthmus, Erdzunge, Landspitze, die sich ins Meer erstrekkt.
Item, imgleichen.
Judiciren, urtheilen; Judicium, Gericht; Jurist, Rechtsgelehrter.
Jubiläum, Jubelfest, Jahrsfest, Freudenfest; jubiliren, frohlokken.

Just

Just, gerade, (justement) eben.

Justiz, Rechtshandhabung;

Justiziarius, Gerichtshalter.

K.

Kabeln, loosen, nach dem Loose vertheilen; Kabelung, solche Vertheilung.

Kabeltau, Ankertau.

Kai (Quai) ein mit Mauerwerk eingefaßtes Ufer.

Kalabasse, Trinkgeschirr der Mohren.

Kalligraphie, Schönschreibung, Schönschreibekunst.

Kandidat, ein Amtsbewerber.

Kapital, Summe Geldes welche bestimmt ist, Gewinn zu bringen.

Kapitalist, der viel baares Geld besitzt; Kapitalverbrechen, Hauptverbrechen.

Kataract, Wasserfall.

Kladde, erster Aufsatz, Entwurf einer Schrift.

Kolik, Schmerz im Unterleibe.

Kolon, Doppelpunkt als Unterscheidungszeichen.

Komisch, (comique) lustig, possierlich, lächerlich.

Kyrie eleison, O Herr erbarme dich!

Digitized by Google

L.

Laboratorium, Werkstatt eines Chymikers, Schmelzstube.

Laboriren, arbeiten, woran leiden, Schmerzen haben.

Laborids, mühsam, arbeitsam.

Labet sein, dahin sein, von Kräften sein.

Lädiren, verletzen, beschädigen; Läsion, Verletzung.

Lambris, Getäfel eines Gemachs, die Gipsdecke.

Lamentiren, jammern, wehklagen.

Lavement, ein Klistier.

Laviren, hin- und hersegeln, langsam zu Werke gehen, unschlüssig sein, was man thun will.

Laxiren, erweitern, reinigen, dünnen Stuhlgang haben.

Lection, Lesung, Aufgabe; einem eine Lection geben statt: einem einen Verweis geben.

Lectüre, (Lecture), das Lesen der Bücher, auch Belesenheit.

Legat, Stiftung, Vermächtniß.

Legende, Lebensbeschreibung eines Heiligen.

Leger, (leger und weiblich legère) leicht, flüchtig, leichtsinnig.

Legion, ein Regiment Soldaten bei den Römern von 6000 Mann.

Legitim, rechtmäßig, gesetzmäßig; legitimiren, gültig machen.

Lethal, tödtlich.

Lettres de cachet, geheime Ver-

Verhaftsbefehle.
Homme de lettres, ein Gelehrter.
Libell, Schmähschrift, auch Klage.
Liberal, freigebig; Liberalität, Freigebigkeit.
Licenz, Freiheit, Erlaubniß.
Ligue, Bündniß, Zusammenrottirung.
Licitiren, bieten; Licitation, das Bieten auf etwas.
Linie, ein Strich; Liniamente, Gesichtszüge.
Liquidation, Berichtigung, abgeschloßne Rechnung.
Liquidiren, anzeigen, verlangen.
Liste, Verzeichniß.
Lithologie, die Lehre von den Steinen.
Litteratus, ein Gelehrter; Litteratur, Gelehrsamkeit.
Livree, Bedientenkleidung.
Local, örtlich, zu einem Orte gehörig.
Loco Sigilli (L. S.) statt des Siegels. (die Stelle in Abschriften, wo eigentlich ein Siegel hingedrükkt werden sollte.)
Locus communis, Gemeinplatz, Gemeinort.
Loge, Stuhl, Sitz, Stelle; logiren, wohnen; Logis, Wohnung.
Logik, Vernunftlehre.
Lotterie, Glücksspiel.
Ludimagister, Schulmeister.
Lumen mundi, (das Licht der Welt) ein großer Gelehrter.
Lorgnette, Fernglas.
Lustre, (Lustre) Glanz, Kronenleuchter.
Luxus, Pracht, Aufwand, Ueberfluß; luxurios, verschwenderisch, üppig.
Louisd'or, ein Goldstükk fünf Thaler besagend.

M.

Maceriren, einweichen, mager machen, auch sich martern, sich quälen.

Macon (spr. Masson) ein Maurer.

Macrobiotik, die Kunst das Leben zu verlängern.

Magazin, Vorrathshaus.

Magie, Zauberei, Hexerei; magisch, zauberisch.

Magistrat, Obrigkeit.

Magnifik, prächtig; Magnificenz Pracht, auch ein Ehrentitel gewisser vornehmer Personen.

Majestät, Titel eines Kaisers und Königs.

Mainteniren, behaupten, sich aufrechts erhalten.

Major, Oberstwachmeister.

Majorenn, volljährig, mündig; Majorennität, Volljährigkeit.

Malade, krank, unpäßlich; Maladie, Krankheit.

Malcontent, mißvergnügt, unzufrieden.

Malheur, Unglück.

Malhonnet, unredlich, schelmisch.

Malpropre, unreinlich, schmutzig.

Malice, Bosheit; maliciös, boshaft, arglistig.

Malum Hipp, die Milzsucht, Hypochondrie.

Malversation, Untreue, schlechte Amtsverwaltung.

Mandat, Befehl, Verordnung; Mandatarius, Bevollmächtigter.

Manege, Reitbahn, Reitkunst.

Manie, Raserei, Tollheit.

Digitized by Google

Manifest, öffentliche Bekanntmachung.

Manövre, Bewegung eines Regiments oder einer Armee, überhaupt Verfahren, Handlung.

Manual, Handbuch, Tageregister.

Manufacturen, Werkhäuser, Anstalten, in welchen gewisse Waaren ohne Feuer und Hammer in Menge verfertigt werden; zum Unterschiede von Fabrik; doch werden oft beide Wörter Fabrik (wobei eigentlich Feuer und Hammer gebraucht wird) und Manufactur mit einander verwechselt.

Manuscript, Handschrift.

Marchandiren, Handel treiben; Marchandise, Handel, Waaren.

Mariage, Heirath, eheliche Verbindung.

Marine, Seewesen.

Marionetten, Puppen, womit man Komödie spielt.

Marmoriren, nach Marmorart malen.

Marode, abgemattet, abgemergelt; marodiren, aufs Plündern ausgehen.

Marodeur, der Plünderer.

Manschetten, (manchettes) Handkrausen.

Manier, (manière) Art und Weise, gutes Benehmen.

Marque, Zeichen; marquiren, bezeichnen.

Marquis, Titel eines Vornehmen in Frankreich, nicht unser Markgraf.

Marschall, (maréchal) Stallmeister, Feldhauptmann.

Masque, Larve; masquiren, vermummen; Masquerade, Mummerei, Larventanz.

Massacre, Niedermetzelung, Blutbad; massacriren, niederhauen, ermorden.

Masse, Klumpen, Haufen.

Massiv, dicht, gediegen, rein; ein massiver Mensch, ein grober Mensch.

Matador, (in bildlicher Bedeutung) ein sehr reicher Mann.

Materie, der Stoff, woraus etwas gebildet wird, Grund, Inhalt.

Materialien, Zuthaten, Bestandtheile, auch Gewürzwaaren.

Mathematik, Größenlehre, Lehre von den Größen der Körper.

Matrone, eine ältliche Frau von Stande.

Matrose, ein Schifsknecht.

Matrizen, Formen, worin die Buchstaben gegossen werden.

Mausoleum, ein prächtiges und künstliches Grabmahl.

Maxime, Grundsatz, Regel.

Maximum, der höchste Preis von einer Sache.

Mechanismus, innre Einrichtung einer Maschine.

Mechanik, Bewegungskunst.

Mechant, häßlich, lasterhaft.

Medaille, Schaumünze, Gedächtnißmünze.

Mediatstädte sind solche, die keine eigne Gerichtsbarkeit haben.

Medicus, ein Arzt; Medicin, Arzenei; Medicament, Arzeneimittel; mediciniren, Arzenei nehmen.

Medisance, Verläumdung, Lästerung. Medisant lästernd, verläumdrisch; medisiren, lästern, verläumden.

Meditiren, nachdenken; Meditation, Betrachtung.

Me-

Digitized by Google

Melancholie, Schwermuth; melancholisch, schwermüthig.

Melange, Vermischung; meliren, mischen.

Melioriren, verbessern; Melioration, Verbesserung.

Melodie, die Weise eines Liedes, Wohlklang; melodisch, wohlklingend.

Melodrama, Singstück auf der Schaubühne.

Membrum, Glied, Mitglied.

Memoire, (sp. Memoahr) Gedenkschrift, Staatsschrift.

Memoires, Denkwürdigkeiten.

Memorial, Bittschrift. Promemoria ein Erinnerungszettel, eine Eingabe.

Memorie, das Gedächtniß; memoriren, auswendig lernen.

Menage, Haushaltung, Sparsamkeit; menagiren, sparen, schonen.

Menaschös (menageux) sparsam, haushälterisch.

Menagerie, Thiergarten, Zwinger, Hühnerhof.

Mentor, (bildlich) Führer, Hofmeister.

Meridian, Mittagslinie.

Meritiren, verdienen, werth sein; Meriten, Verdienste.

Mesalliance, Mißverbindung, Mißheirath.

Mestizen; Kinder, die von weißen und schwarzen Eltern erzeugt sind.

Metallurgie, die Erzenkenntnißlehre.

Metamorphosen, Verwandlungen.

Metaphorisch, verblümt, gleichnißweise.

Meteor, eine Lufterscheinung.

Me-

Digitized by Google

Methode, Lehrart; methodisch, regelmäßig, ordentlich.

Metier, Handthierung, Gewerbe.

Meublen, Hausgeräthe; meubliren, mit Hausgeräth versehen, einrichten.

Microscopium, ein Vergrößerungsglas.

Mignon, Liebling.

Migräne, Kopfschmerz auf der einen Seite.

Miliz, Soldatenstand, Kriegswesen; militärisch, soldatenmäßig.

Miniren, aushöhlen, untergraben.

Mineralisch, erzartig; Mineralogie, Lehre von den Erzen,

Miniaturgemälde, Gemälde im Kleinen.

Minimum, der geringste Preis einer Sache.

Minister, Staatsrath; Ministerium, Staatsrathschaft, Geistlichkeit.

Minorenn, minderjährig, unmündig.

Minorennität, Minderjährigkeit.

Mirakel, Wunderwerk.

Misanthrop, ein Menschenfeind.

Miserabel, elend, erbärmlich; das Miserere, die Darmgicht.

Missionar, Heidenbekehrer, abgeschickter Lehrer der christlichen Religion.

Mixtur, Vermischung, Arzneitrank.

Mobilien, bewegliche Güter; mobil, beweglich. (Immobilien ist davon das Gegentheil.)

Mode, Art und Weise, besonders in der Kleidung.

A la mode, nach der Mode.

Mo=

Modell, Muster.

Moderiren, mäßigen, einschränken.

Modern, neu, im neuesten Geschmakk.

Modest, sittsam, bescheiden; Modestie, Bescheidenheit, Sittsamkeit.

Modification, Umänderung, Abänderung; modificiren, abändern, bald so, bald so machen.

Modulation, Abänderung des Tons, zierliches Singen; moduliren, die Stimme im Singen steigen und fallen lassen.

Molestien, Beschwerlichkeiten.

Moment, der Augenblikk; momentan, augenblikklich, was nur einen Augenblikk dauert.

Monarch, Alleinherrscher; Monarchie, Alleinherrschaft.

Moniren, erinnern; Monita, Erinnerungen.

Monolog, Alleingespräch, Selbstgespräch.

Monotonie, Eintönigkeit, immer einerlei Ton.

Monstranz, Zeigebehältniß, Gefäß, in welchem den Katholiken die geweihete Hostie gezeigt wird.

Monstrum, Ungeheuer, Mißgeburt; monstrôs, ungeheuer.

Monument, öffentliches Denkmahl, Denkzeichen.

Montiren, kleiden, bemannen; Montirung, Dienstkleidung.

Moquiren, verlachen, spotten; Moquant, spottend, hohnlachend.

Mores, die Sitten; Moral, die Sittenlehre; moralisiren, sittliche Betrachtungen anstellen.

Mo-

Digitized by Google

Morôs, mürrisch, unfreundlich.

Mortalität, Sterblichkeit.

Motion, Bewegung; sich moviren, aufsätzig werden.

Motive, Bewegungsgründe.

Motto, Spruch, Vers zur Ueberschrift einer Abhandlung.

Mouche, (mouche auch die Fliege) Schminkpflästerchen.

Mulatten, Kinder von einem Europäer und einer Indianerin erzeugt.

Multipliciren, vermehren; Multiplication, Vermehrung.

Mundiren, ins Reine bringen, auch aufessen.

Municipalstädte, stehen unter einem Reichsstande (keine freie Reichsstädte); Municipalität, Stadtobrigkeit.

Munition, Kriegsvorrath an Pulver und Blei.

Museum, Studirstube.

Musik, Tonkunst.

Myops, kurzsichtig.

Mythologie, heidnische Götterlehre, Fabellehre.

Mythos, eine Fabel, ein Mährchen.

N.

Naiv (Na – iv) natürlich, ungezwungen, einfach.

Naivete, Treuherzigkeit, Natürlichkeit.

Nation, Völkerschaft; Nationalschulden, Landesschulden.

Naturalien, natürliche

Sel-

Digitized by Google

Seltenheiten, auch Naturerzeugnisse. (in puris naturalibus, ganz nackt, oder wie man sagt: Ganz wie uns Gott erschaffen hat.)

Naturalist, Naturkundiger, (häufiger) der Offenbarungsläugner.

Naturel, die Gemüthsart.

Nectar, der Göttertrank.

Nefas, das Unrecht; per fas et nefas, mit Recht und mit Unrecht.

Negiren, verneinen, abschlagen; negativ, verneinend.

Negligiren, vernachlässigen, negligeant (sprich neglischant) nachlässig.

Negligeance, Nachlässigkeit.

Negotiant, Handelsmann; negotiiren, handeln, unterhandeln.

Nervös, nervigt, stark; nervus rerum, (der Nerve der Dinge) das Geld, weil man so viel damit möglich machen kann.

Net, sauber, rein, hübsch; Netteté, (netteté) Sauberkeit.

Netto, rein, reine Waare ohne Gefäß, ohne Abzug bey Rechnungen.

Neutral, für sich bleibend, auf keiner von beiden Seiten, unpartheiisch.

Neutralität, Unpartheilichkeit.

Neutrum, (wenn vom Geschlecht der Hauptwörter die Rede ist) weder männlich noch weiblich, sächlich.

Nische, (niche) Bilderblende, Bildergewölbe, Behältniß in der Mauer.

Nihil, nichts, ein weißes Augenpulver.

Nivelliren, das Gefälle untersuchen, wie viel ein Ort höher ist als der andere.

Nobel

Nobel, edel; Noblesse, der Adel.

Nolens volens, im Guten oder Bösen, er mag wollen oder nicht.

Nota, Merkmahl, Anmerkung; Nota bene, merk's dir, wohl zu merken.

Nomaden, Hirtenvölker.

Non plus ultra, weiter geht's nicht.

Notiz, Nachricht, Bemerkung; notificiren, bekannt machen, melden.

Notification, Bekanntmachung, notiren, merken, aufschreiben.

Notorisch, bekannt.

Noviciat, Probezeit der Mönche und Nonnen;

Novice, eine neu Angekommene.

Novellen, Neuigkeiten oder neue Zeitungen.

Nüance, Farbenmischung, Farbenübergang, Schattirung.

Nüancirt, schattirt, gemischt, von Farbe in Farbe spielend.

Numeriren, zählen; Numero, nach der Zahl.

Numismatik, Münzwissenschaft.

Nuntius, Bote, ein päbstlicher Abgesandter.

Nymphe, weibliche Gottheit, auch Puppe der Insekten.

O.

Obduciren, besichtigen, einen Leichnam aufschneiden.

Obduction, Aufschneidung und Besichtigung.

Obedienz, Gehorsam.

Ob-

Digitized by Google

Object, Gegenstand.

Obiter, obenhin, beiläufig.

Obligiren, verbinden, verpflichten; Obligation, Verpflichtung, Schuldbrief; obligeant, höflich, dienstfertig; Obligeance, Höflichkeit, Dienstfertigkeit; obligat, verpflichtet, verbunden.

Obscön, schmutzig, unanständig. (Daher in Stammbüchern oft steht: Obscœna absint, d. h. schmutzige Sachen sollen daraus wegbleiben.

Obscur, dunkel, unberühmt.

Observiren, beobachten, bemerken.

Observanz, Gebrauch, Sitte, Gewohnheit.

Observationsarmee, Beobachtungsarmee.

Observatorium, Sternwarte.

Obsolet, alt, außer Gebrauch.

Obstakel, Hinderniß.

Obstinat, halsstarrig.

Obstruction, Verstopfung, Hartleibigkeit.

Occasion, Gelegenheit. (per occasionem, gelegentlich.)

Occidens, Abend, Sonnenuntergang.

Occidentalisch, abendländisch.

Occupiren, einnehmen, besetzen; occupirt, beschäftigt.

Ocean, die offenbare See, das Weltmeer.

Octroy, Handelsfreiheit, solche Freiheit habende Gesellschaft.

Ocularzeuge, Augenzeuge; Ocularinspection, Selbstbesichtigung.

Ode, erhabenes Gedicht.

Odiös, verhaßt; Odiosa verhaßte Dinge.

Oeconom, Haushalter; öconomisch, haushälterisch.

Oeconomie, Haushaltung.

Oculiren, einimpfen.

Offendiren, beleidigen; offendirt, beleidigt; offensiv, angreifend.

Offensivalliance, Trutzbündniß, Angreifungsbündniß. (Defensivalliance hingegen Vertheidigungsbündniß.)

Offeriren, anbieten; Offerte, Anerbietung, das Anerbieten.

Officium, Amt, Pflicht; ex officio, aus Amtsschuldigkeit.

Officier, Kriegsbefehlshaber; Officiant, ein Dienender.

Officin, Apotheke, Kramladen, Werkstatt.

Olim, vor Zeiten, ehemals; zu Olimszeiten, vor vielen Jahren.

Omen, Vorbedeutung; ominös, vorbedeutungsvoll.

Oncle, Oheim, Vater- und Mutter-Bruder.

Onus, eine Last; onera Lasten, Abgaben.

Oper, ein musikalisches Schauspiel in Versen; Operette, ein Schauspiel mit hin und wieder abgesungenen Versen.

Operiren, wirken, von den Wundärzten gebraucht bedeutet es schneiden; Operation, solche Schneidung.

Opinion, Meinung.

Opponiren, entgegensetzen; Opposition, Entgegensetzung.

Optik, die Sehekunst, Wissenschaft der Lichtstralen.

Optikus, der optische Werkzeuge macht.

Orakel, Götterspruch, Ausspruch.

Oran-

Orange, pomeranzengelb; Orangerie, Sammlung von Pomeranzen = Citronen = und andern Bäumen.

Oratorisch, rednerisch; Oration, Rede.

Orcan, großer Sturm.

Orchester, Chor der Musiker vor einer Schaubühne.

Orcus, Hölle.

Ordinär, gewöhnlich, ordentlich. (extraordinaire ungewöhnlich.)

Ordiniren, zu einem geistlichen Amte einweihen. (Die Ordines erhalten, eingeweihet werden.)

Ordre, Befehl.

Ordre de bataille, Schlachtordnung.

Ordonnanz, Dienstwache;

Organ, Werkzeug; Sprachorgane, Sprachwerkzeuge.

Organisch, mit Werkzeugen, mit Hülfsgliedern versehen.

Organisation, Gliederbau; organisiren, bilden.

Orgeade (spr. Orschade) Gerstentrank, Kühltrank.

Orient, der Aufgang der Sonne, Morgenland.

Orientalisch, morgenländisch.

Original, Urkunde, Urschrift; originel, ursprünglich, unnachgeahmt.

Orientiren, (sich) sich besinnen, genaue Kundschaft einziehen, sich umsehen, wo man ist.

Ornat, Schmukk, Aufzug.

Orthodoxie, Rechtgläubigkeit; orthodox, rechtgläubig.

Orthographie, Rechtschreibung.

Oval, länglichrund, eiförmig.

Digitized by Google

P.

Pacification, Friedensunterhandlung.

Pädagogium, Erziehungsanstalt; Pädagoge, Erzieher.

Pädagogik, Erziehungskunst; Pädagogist, Zögling.

Page, Edelknabe.

Pagina, Blattseite.

Palais, Schloß, Pallast.

Paille, Strohfarbe, blaßgelbe Farbe.

Palatin, Halspelz, schmale Bedeckung von Pelzwerk. Sammet, Flor, Federn u. s. w. um den Hals.

Palette, Farbenbrett der Maler.

Palliativkur, Scheinkur, Linderungskur.

Panchant, Neigung, Hang.

Panegyricus, Lobrede; panegyrisch, lobrednerisch.

Panisbriefe (Brotbriefe) ertheilen (ein Recht des Kaisers, diesen oder jenen einem Kloster zur Verpflegung zu empfehlen).

Pantomime, stummes Geberdenspiel.

Papier mache (papier maché) gestampftes Papier, um Dosen, Kästchen u. s. w. daraus zu machen.

Papillon, ein Schmetterling.

Papillotte, Haarwickel.

Paquet, Bündel, Pack, Päckchen.

Par force, mit Gewalt, daher Parforcejagd.

Par renommée, dem Rufe nach.

Paradiren, prangen; Parade, die Pracht; Paradebette, Prunkbette.

Parabel, Gleichniß.

Parador, sonderbar; Paradoxie, Sonderbarkeit.

Paragraphus, Absatz in einer Rede.

Parallel, gleichlaufend, gleich weit entfernt.

Paraphengeld, Geld, was vom Handel oder Handwerke gegeben werden muß.

Paraphrase, erklärende Umschreibung; paraphrasiren, durch Umschreibung erklären.

Parasol, Sonnenschirm.

Parapluye, Regenschirm.

Parasange, eine persische Meile, oder eine Stunde Weges.

Parat, fertig, bereit, willig.

Pardon, Vergebung; pardonniren, vergeben, verziehen.

Parenthesis, Einschiebsel, Einschließung in Büchern, wobei man sich dieses Zeichens ( ) bedient.

Parentation, eine Leichenrede.

Parfümiren, durchduften, mit Wohlgerüchen anfüllen.

Pari, gleich; al Pari, in gleichem Werthe.

Pariren, gehorchen, wetten; Parition leisten, gehorchen.

Pariren, (beim Fechten) einen Stoß abwenden.

Parliren, sprechen, plaudern.

Parlement, Landesausschuß, die Vornehmsten im Lande, ein sitzendes Gericht in England.

Parnassus, der Musenberg, (bildlich) die Dichtkunst.

Parochie, Pfarre, Kirchspiel.

Parodie, ein Seitengedicht.

(das einem andern nachgeformt ist.)

Parole, Wort, Versprechung, Loosungswort.

Paroxismus, Anfall, Heftigkeit der Krankheit, besonders in Wechselfiebern.

Pars, Theil; jeder erhielt seinen Partem. (seinen Theil.)

Partikel, Stükk, Theilchen.

Partagiren, theilen.

Participiren, theilnehmen.

Particulier, der in keiner öffentlichen Bedienung steht.

Participium, Mittelwort der Zeitwörter, als liebend, laufend, geliebt u. s. w.

Partie, Partei, Gesellschaft.

Particularia, besondre oder einzelne Umstände.

Pas, (spr. Pah) Schritt in der Tanzkunst, auch der Schritt des Pferdes in der Reitschule.

Pasquill, Schmähschrift; Pasquillant, der solche macht.

Paß, Reiseschein, Geleitsbrief: passiren, durchgehen, gehen; passabel, erträglich; Passage, Weg, Durchfahrt. Passagier, Reisender.

Passe-par-tout, Hauptschlüssel, Diebsschlüssel.

Passe-temps, Zeitvertreib.

Passion, Leidenschaft, Leiden, besonders das Leiden Jesu; passionirt, eingenommen, voller Leidenschaft.

Passivschulden sind solche, die man zu bezahlen hat (dahingegen Activschulden die sind, welche man zu fordern hat.)

En passant, beiläufig, im Vorbeigehen.

Pa=

Digitized by Google

Patient, Kranker.

Pastor, (eigentlich ein Hirte) Prediger; Compastor, Mitprediger.

Pastoralia, Predigtamtsdinge.

Patent, offner Brief, Bestallung.

Pater, ein Mönch; (eigentlich Vater) Pater noster, unser Vater, der Rosenkranz; ad patres (zu den Vätern) gehen, sterben.

Pathos, Nachdrukk, das Rührende; pathetisch, voll Würde.

Patria, Vaterland; Patrimonium, väterliches Erbtheil.

Patriot, Vaterlandsfreund; Patriotismus, Vaterlandsliebe.

Patron, Herr, Gönner, Lehnsherr.

Patrone, Futter zu einem Schusse, auch der Schuß selbst in Papier, Holz, oder Blech.

Patrouille, Streifwache, Schaarwache, Nachtwache.

Patrouilliren, herumgehen, um auf etwas zu merken.

Pause, Stillschweigen, Zwischenpunkt.

Pausiren, einhalten, sich gedulden, still seyn.

Pauvre, arm; Pauvreté, Armuth.

Pavillon, Zelt, Lusthaus.

Pecciren, sündigen; pater peccavi, (ich habe gesündigt, mein Vater) reuiges Bekenntniß seines Vergehens.

Pedal, ein Fußklavier, Fußregister an einer Orgel.

Pedant, Kleinigkeitskrämer, der zu pünktlich und steif auf Kleinigkeiten sieht, ein Schulfuchs.

Digitized by Google

Pedanterie, ein solches Benehmen, Schulfüchserei.

Pedell, Gerichtsdiener auf einer Universität.

En peine sein, in Verlegenheit sein.

Peloton, ein gewisser Zug eines Regiments (sonst Knaul, Ball.)

Penaten, Hausgötter der alten Fabellehre.

Pendant, Anhang, Seitenstükk, was zu einer Sache zugerechnet werden kann, was mit ihr viel Aehnliches hat.

Penetrabel, durchdringlich; penetriren, durchdringen; penetrant, durchdringend.

Penibel, mühvoll, beschwerlich.

Pension, Gnadengeld, Kostgeld; Pensionair, Kostgänger.

Pensum, ein aufgegebenes Stükk Arbeit.

Perenniren, fortdauern, (von Pflanzen) überwintern.

Perfect, vollkommen, sehr fertig in einer Sache.

Perfection, Vollkommenheit; sich perfectioniren, sich vollkommen machen.

Perfectibilität, Vervollkommnungsfähigkeit.

Avec permission, mit Erlaubniß.

Periode, Zeitumlauf, Zeitumfang von einer merkwürdigen Begebenheit bis zur andern.

Peripherie, der Umkreis eines Cirkels.

Perlustriren, genau besichtigen.

Permanent, dauerhaft, beständig.

Permittiren, erlauben.

Pernoctiren, übernachten.

Peroriren, eine Rede halten.

Per-

Digitized by Google

Perpendiculär, senkrecht, lothrecht.

Perplex, verwirrt, bestürzt.

Persifliren, verspotten, ohne Zusammenhang reden; Persiflage, Spötterei, Auspfeiferei, unzusammenhängendes Zeug.

Perspectiv, Fernrohr, Fernglas.

Perge, fahre fort.

Persuadiren, überreden; Persuasion, Ueberredung.

Perturbiren, beunruhigen.

Pertinenzien, Zubehör.

Petit-maitre, Stutzer, gezierter Mensch.

Petrefacten, versteinerte Körper, Versteinerungen.

In Petto (Brust) behalten, bei sich behalten, nicht entdecken.

Phantom, Hirngespinnst, Luftbild.

Phantasie, Einbildung; phantasiren, sich einbilden.

Pharmacevtik, die Apothekerkunst.

Pharus, ein Leuchtthurm.

Philantropie, Menschenliebe; Philantropinum, (menschenfreundliche Erziehungsanstalt.)

Philologie, Sprachkunde; Philologe, Bücher- und Sprachkundiger.

Philomele, die Nachtigall.

Philosophie, Weltweisheit; Philosoph, Weltweiser.

Phlegma, Kaltblütigkeit; Phlegmaticus, Kaltblütiger.

Phöbus, die Sonne, der Gott der Musen.

Phönix, Name eines erdichteten Vogels.

Phosphorus, Masse, die im Finstern leuchtet.

Phrase, Redensart.

Physik, Naturlehre.

Physionomie, Wissenschaft von den Gesichtszügen, Gesichtszügenkunde.

Pietist, Frömmler.

Piece, Stükk, kleine Schrift.

Piano, leise.

Piedestal, Fuß, wo eine Säule ruht, Gestell.

Pigmäen, Zwerge (ein erdichtetes Volk von überaus kleinen Leuten.)

Pilot, Steuermann.

Piquant, stechend, lokkend, prikkelnd; Pique, (Lanze) häufiger in der Bedeutung: Haß, Groll; piquiren, stechen, erbittern, sticheln; Piquanterie, Groll, Haß, Stichelei.

Piqueur, Jäger zu Pferde.

Pirat, Seeräuber.

Pistole, ein Sattelgewehr, ein Goldstükk von fünf Thalern.

Pittoresque, malerisch, lebhaft, schön.

Plaisir, Vergnügen; plaisant, lustig, angenehm.

Planiren, ebnen; plan, deutlich, allgemein verständlich.

Planimetrie, Flächenmessungslehre.

Plastik, Kunst aus Gips u. s. w. Bilder zu machen.

Plat de menage, Gestell zu Eßwaaren neben einer Tafel, auch ein stummer Aufwärter genannt.

Platteforme, flaches Dach eines Hauses, auf dem man gehen kann, Altan, Terrasse, Bettung einer Batterie u. s. w.

Plattitüde, Plattheit, niedriger, platter, grober Ausdrukk.

Plausibel, gefällig, annehmenswerth, beifallswürdig.

Plein

Digitized by Google

Plein pouvoir, Vollmacht.

Pleonasmus, Ueberfluß der Worte.

Plume, die Feder; Plumage, Federbusch (fr. plume, plumage)

Plural, die Mehrzahl (als die Väter, die Söhne, die Bäume u. s. w.)

Plus, mehr, Ueberfluß; Plusmacher, der die Finanzen erhöht.

Poculiren, stark trinken.

Podagra, Fußgicht (Chiragra, Handgicht)

Pönitenz, Reue, Buße, Strafe.

Poesie, Dichtkunst; Poet, Dichter.

Point d'honneur, Ehrpunkt, Ehrliebe.

Polemik, Wissenschaft der streitigen theologischen Lehren.

Poliren, glätten, ausfeilen; polirt, geschliffen, geglättet.

Poli, artig, fein. Politesse, Feinheit, Artigkeit.

Politik, die Staatskunst, Staatswissenschaft; politisch, staatsklug, überhaupt schlau, verschlagen.

Polizei, Staatsordnung, Handhabung guter Ordnung.

Poltron, Hasenfuß, feige Memme.

Polygon, ein Vielekk.

Polyhistor, ein Vielwisser.

Polyp, eine Art Wasserinsecten, Vielfuß.

Pomp, Pracht, feierliches Gepränge; pompös, prächtig.

Pontificat, Pabstwürde.

Pontons, Schiffbrükke.

Populär, allgemein verständlich, beim Volke beliebt.

Po-

Digitized by Google

Populös, volkreich.

Pori, die Schweißlöcher, porös, löcherig.

Portal, Hauptthür, Haupteingang in ein großes Gebäude.

Portechaise, Sänfte.

Portepée, eine Art von Degengehenken. (porte-épée.)

Porticus, bedeckter Gang, Spatziergang.

Portion, Theil.

Portirt, eingenommen, (er ist sehr dafür portirt) geneigt.

Porto, Postgeld.

Portrait, Gemälde, Bildniß.

Positiv (als Hauptwort) ein kleines Orgelwerk. (als Beiwort) bejahend, zuverlässig.

Positur, Stellung, Lage.

Possibel, möglich.

Posseß, Besitz; Possession, Besitz.

Postement, Fußgestell.

Posthumus, ein nach dem Tode des Vaters gebornes Kind.

Postillon, Postknecht.

Postiren, hinstellen, ausstellen.

Posto fassen, festen Fuß fassen, sich festsetzen.

Postscript, Nachschrift in Briefen (abgekürzt P. S.)

Potage, ein Gericht, auch wol Suppe, Brühe.

Potentat, mächtiger Fürst.

Poudre, Pulver.

Poussiren, durchsetzen, unterstützen, weiter bringen.

Practisiren, üben, ausüben, ins Werk setzen. (wegpractisiren, unvermerkt über die Seite schaffen.)

Practicus, ein in seinem Fache erfahrner Mann.

Prac-

Practisch, was in Ausübung besteht: Praxis Uebung.

Präambulum, Vorspiel, Vorrede.

Präbende, Pfründe, Stelle im Kloster.

Präcaution, Vorsicht.

Präceptor, der Lehrer.

Präcise, gerade, genau, sogleich.

Prädestination, Vorherbestimmung.

Prädicat, die Beilegung, was von einer Sache behauptet wird z. B. die Tugend ist liebenswürdig: hier ist liebenswürdig das Prädicat.

Prädominiren, die Oberhand haben, vorherrschen.

Präexistenz, das Vorherdasein.

Präfectus, Vorsteher, Aufseher. z. B. in einem Singchore.

Präferenz, der Vorzug.

Präjudiciren, nachtheilig sein; Präjudiz, Nachtheil, Vorurtheil.

Prekär, (precaire) ärmlich, erbettelt.

Prälat, ein vornehmer Geistlicher.

Präliminarien, vorläufige Punkte; präliminar, vorläufig, vorhergehend.

Präludiren, vorspielen; Präludium, Vorspiel.

Prämium, Belohnung; auch Prämie.

Pränumeriren, vorausbezahlen; Pränumeration, Vorausbezahlung.

Präpariren, zubereiten, verfertigen; Präparation, Vorbereitung, Zubereitung; Präparatorien, Vorbereitungen, Zurüstungen.

Präposition, ein Vorwort als mit, zu, von, in u. s. w.

Präsens, gegenwärtig; Präsent, Geschenk;

Digitized by Google

präsentiren, überreichen, darstellen.

Präserviren, verwahren; Präservativ, Verwahrungsmittel.

Präsident, Vorsitzer; präsidiren, den Vorsitz haben.

Prästiren, leisten, erweisen; Prästanda prästiren, leisten, was einem obliegt.

Präsumiren, vermuthen; Präsumtion, Vermuthung, Einbildung.

Prätendiren, verlangen; Prätension, das Verlangen, Anspruch.

Prätendent, der worauf Anspruch macht.

Präter propter, ungefähr.

Prätext, Vorwand.

Präveniren, zuvorkommen.

Preferable, vorzüglich, vorzugswerth.

Pressiren, nöthigen, drängen, zwingen.

Pretium, der Werth; pretiös, kostbar; Pretiosa, Kostbarkeiten.

Principal, der Herr: Principium, der Grundsatz.

Prior, Vorgesetzter (in einem Kloster) Priorinn, die Vorgesetzte.

Privat, besonders, nicht öffentlich.

Privilegium, Freiheitsbrief, bewilligtes Vorrecht; privilegiren, einen solchen Freiheitsbrief ausstellen.

Prise, Erbeutung, erbeutetes Schiff, so viel Taback, als man eben zur Nase führt.

Prisonnier, ein Gefangener.

Pro und contra, für und wider eine Sache.

Procent, (fürs Hundert) der Gewinn von ausgeliehenem Gelde.

Probiren, versuchen, prüfen; probat, bewährt.

Pro-

Digitized by Google

Problematisch, zweifelhaft, ungewiß.

Procediren, verfahren; Prozeß, Rechtsstreit.

Procedur, die Verfahrungsart; processiren, einen Rechtsstreit führen.

Procession, feierlicher Umgang.

Proclamiren, ausrufen, aufbieten; Proclamation, Aufgebot.

Procuriren, verschaffen; Procurator, Sachwalter vor Gericht, in Klöstern u. s. w.

Produciren, vorzeigen, aufstellen.

Product, Erzeugniß eines Landes (auch was durch Multiplication oder durch Vervielfältigung der Zahlen herauskömmt, als 8 x 8 = 64, hier ist 64 das Product.)

Profan, ungeweiht, weltlich.

Profession, Handwerk, eigenes Geschäft, Kunst.

Professor, ein Lehrer auf einer Universität.

Professur, eine solche Lehrstelle, Würde eines Professors.

Profil, Abriß der Hauptlinien, Abzeichnung eines Gebäudes, eines Kopfs u. s. w. von der Seite.

Profit, Nutzen, Gewinn; profitiren, Nutzen ziehen.

Profitable, nützlich.

Project, Entwurf, Anschlag, Vorhaben; projectiren, entwerfen.

Prolog, Vorrede.

Prolongiren, verlängern; Prolongation, Verlängerung.

Promeniren, spatzierengehen; Promenade, Spatziergang.

Promesse, Versprechung.

Promotion, Beförderung zu einem Amte.

Prompt,

Digitized by Google

Prompt, fertig, geschwind.

Proponiren, vortragen; Proposition, Vorschlag.

A propos, weil wir eben darauf zu sprechen kommen, ehe ichs vergesse. mal a propos zur Unzeit.

Proportion, Gleichmaaß, Gleichverhältniß; proportionirt, gleichmäßig, verhältnißmäßig.

Propre, sauber, reinlich, geputzt.

Properté, Sauberkeit, Schmukk.

Proprium, Eigenthum, eigener Name.

Prospect, Aussicht.

Proscription, Verbannung, Achtserklärung.

Prose, ungebundene Rede, das Gegentheil von Versen.

Prosaisch, was nicht in Versen ist, ungebunden.

Proselyt, ein Neubekehrter.

Prostituiren, beschimpfen; Prostitution, Beschimpfung.

Protection, Schutz, Beschützung; Protector, Beschützer.

Protest, Verwerfung z. B. eines Wechsels.

Protestiren, sich gegen etwas setzen, dagegen verwahren.

Protestanten, Name derjenigen Christen, welche sich der Beibehaltung der durch die Katholiken verfälschten Lehre widersetzten.

Protocoll, gerichtliches Verzeichniß; protocolliren, gerichtlich aufschreiben.

Proverbium, Sprichwort.

Proviant, Lebensmittel.

Proviantiren, (verproviantiren) mit Lebensmitteln versehen.

Provinz, Landschaft.

Provision, Vorrath; Provisor, Aufseher, besonders

Digitized by Google

sonders in Apotheken der erste Arbeiter, oder erstes Subject.

Psychologie, Seelenlehre.

Publik, öffentlich, allgemein bekannt.

Publicum, das Gemeinwesen, die Leute.

Publiciren, öffentlich bekannt machen.

Publication, öffentliche Bekanntmachung.

Pudding, großer Klos mit Rosinen.

Pulpet, erhöhetes Gerüst, vor welchem man schreibt u. s. w.

Punct und Punctum, das Unterscheidungszeichen (.), ferner der Satz, die Hauptsache.

Punctuell, pünctlich.

Pupill, Mündel, Pflegesohn; Pupillencollegium, Vormundschaftsamt.

Pur, rein, blos; purgiren, reinigen, abführen.

Purganz, Abführungsmittel.

Pyramide, Spitzsäule.

Q.

Qua als, qua König als König, insofern einer König ist.

Quadratzahl ist die, welche durch Multiplication mit sich selbst entsteht; quadriren, eine Zahl mit sich selbst multipliciren, auch wozu passen.

Quadrille, Lomberspiel mit 4 Personen, auch ein Tanz.

Digitized by Google

Quadrupelalliance, ein vierfaches Bündniß.

Quäritur, es frägt sich; Quästion die Frage.

Qualificiren, geschikkt machen, sich wozu eignen; Qualität, die Beschaffenheit; qualificirt, geschikkt, fähig.

Quantum, eine gewisse Summe; Quantität, Größe, Menge.

Quarantaine, vierzigtägige Reinigung zur Verhütung der Anstekkung.

Quartal, Vierteljahr; quartaliter, vierteljährlich.

Quartier, Viertel, Wohnung, auch Verschonung; der Husar bat um Quartier, (im Kriege) er bat ihm das Leben zu lassen.

Quartanfieber, ein viertägiges Fieber.

Quartant, Buch in Quartformat.

Quasi, gleichsam, beinah.

Quid pro quo, ein Fehler, ein Versehen, Mißverstand.

Quidam, ein gewisser.

Quinte, die dünnste Saite auf musikalischen Instrumenten, der fünfte Ton von einem Clavis an, (im Fechten) eine gewisse Art des Stoßes; Quinten machen, mit allerlei Ränken umgehen.

Quintessenz, das Beste aus einer Sache, Auszug, das Beste.

Quit, los, frei; quitiren, verlassen, bescheinigen; Quitung, schriftlicher Schein über etwas, Bescheinigung über etwas Empfangenes.

Quotlibet, ein Mischmasch, lustiges Gedicht vermischten Inhalts, musikalisches Stükk von allerlei Stimmen.

Quota

Digitized by Google

Quota, Antheil, welcher auf einen fällt.

Quotient, eine durchs Dividiren herausgekommene Zahl z. B. 8 : 96 = 12; hier ist 12 der Quotient.

Quot capita tot sensus, so viel Köpfe, so viel Sinne.

R.

Rabatt, Abzug, Nachlaß an dem bestimmten Preise einer Waare.

Rabatten, Gartenbeete, Aufschläge auf Kleidern.

Rabulist, Zungendrescher; ränkevoller Sachwalter.

Race, Geschlecht, Stamm, Abkunft, eine Gattung Leute.

Radical, gründlich, von der Wurzel aus.

Radiren, auskratzen, schaben; Radius, Halbmesser, der halbe Durchmesser, auch Semidiameter genannt.

Radotiren, närrisches Zeug reden, aberwitzig sein.

Radotage, alberne, kindische Reden.

Raffinirt, verfeinert, verschlagen; raffiniren, reinigen, verfeinern.

Ragout, Appetitessen, gewürzte Brühe, Speise um Lust zum Essen zu erregen.

Railliren, spaßen, scherzen, einen aufziehen.

Railleur, Spötter, Raillerie, Spaß, Scherz.

Raison, Grund, Vernunft; raisonnable, vernünftig, billig.

Raisonniren, vernünfteln, widersprechen; Raisonnement, Vernünftelung, Nachdenken.

Raket, (fr. raquette) ein mit Pulver angefüllter Cylinder, der angezündet in die Höhe steigt, und mit einem starken Knalle verlischt.

Ramassirt, dikk, stark.

Rancune, (rancune) Groll, Feindschaft.

Rangiren, ordnen, in Reihe und Glied stellen.

Ranzion, Lösegeld; ranzioniren, loskaufen.

Rappee, gröblich geriebener Schnupftabacк, rappiren, solchen reiben.

Rappel, die Zurükkberufung.

Rappier, Fechtdegen.

Rapportiren, melden, anzeigen; Rapport, Meldung, Bericht.

Rapporteur, Berichtabstatter, Erzähler.

(in die Rappuse gehen — jedem preisgegeben werden.)

Rapsodie, (eigentlich ein Bettlerskittel) zusammengeraffte Dinge.

Raptus, ein Anfall von Tollheit. Er hat einen Raptum, er ist nicht recht klug.

Rar, selten; Rarität, eine Seltenheit, seltsames, schönes Ding.

Rasiren, scheeren; (den Bart) schleifen (Festungswerke.)

Pro rata, so viel einem jeden zukömmt; ratificiren, bestätigen.

Ratification, Bestätigung.

Ration, Grund, Futtertheil; ratione, in Ansehung.

Ravage, Verheerung; ravagiren, verheeren.

Rea

Realität, Wirklichkeit; realisiren, zur Wirklichkeit bringen, verwirklichen.

Realiter, wirklich, in der That.

Rebell, Empörer; Rebellion, Empörung; rebelliren, sich empören.

Recapitulation, kurze Wiederhohlung.

Recensent, Bücherbeurtheiler; recensiren, beurtheilen.

Recepisse, Empfangsschein; Recept, Arzeneivorschrift.

Reception, Aufnahme.

Receß, schriftlicher Vergleich. Abschied.

Recherchiren, genau und sorgfältig untersuchen.

Recherche, Untersuchung.

Recitiren, hersagen; Recitation, Hersagung.

Reclamiren, zurükberufen; Reclamation, Wiederforderung.

Recognosciren, ausforschen, besichtigen, nachsehen.

Recommandiren, empfehlen, anpreisen; Recommendation, Empfehlung, Lob; recommendable, empfehlungswerth.

Recidiv, Rükfall.

Recolligiren, sich fassen, sich wieder besinnen.

Recompens, Belohnung, Vergeltung; recompensiren, belohnen.

Reconnoissance, Erkenntlichkeit, Dankbarkeit; reconnoissant, erkenntlich, dankbar.

Reconvalesciren, wieder gesund werden; Reconvalescence, Genesung, Wiederherstellung.

Recreiren, erfrischen, ergötzen; Recreation, Erhohlung.

Recruten, neuangeworbene Soldaten; recrutiren, neue

neue Soldaten anwerben, aufbringen.

Recta, geraden Weges, geradezu; recte, richtig, recht.

Rectificiren, berichtigen, recht machen.

Rector, Aufsichtführer, erster Lehrer einer Schule.

Redacteur, Sammler.

Redoute, kleine Schanze, Schrekkschanze, auch Maskerade.

Redressiren, wiederherstellen, verbessern. Reduciren, zurückführen, einziehen.

Reel, wirklich, wesentlich.

Referiren, erzählen, vortragen, anzeigen; Referent, Vortragführer, Anbringer.

Reflectiren, worauf merken; Reflexion, Rükksicht, Aufmerksamkeit.

Reformiren, verbessern, von Irrthümern reinigen.

Reformation, Kirchenverbesserung.

Reformator, Umänderer, Verbesserer, vorzüglich in der Religion.

Refrain, Schlußreim, der immer am Ende des Verses wiederholt wird.

Refüsiren, ausschlagen.

Regal, königlich; regaliren, beschenken.

Regard, Rükksicht; Ansehen; regardiren, ansehen, betrachten.

Regel, Richtschnur, Vorschrift.

Regent, der Fürst, König u. s. w. kurz der die höchste Gewalt in einem Staate hat, der regiert.

Regie, Verwaltung gewisser Einkünfte auf Rechnung.

Region, Landschaft, gewisse Gegend der Erde, der Luft u. s. w.

Regisseur, Pächter, Einnehmer, Verwalter.

Digitized by Google

Register, Verzeichniß; registriren, eintragen, einschreiben.

Registrator, Einschreiber, Aktenverwahrer; Registratur, Einschreibebuch, Einschreibekammer, Ort, wo die Akten verwahrt werden.

Reglement, Verordnung, Richtschnur.

Regreß, Schadenserholung, Rükkgang; seinen Regreß an jemand nehmen, ihn zur Erstattung des Verlustes anhalten.

Regrettiren, bedauern, beklagen.

Reguliren, in Ordnung bringen; regulär, regelmäßig.

Relais, (spr. s nicht mit) Erlassung, Pferdewechsel, neuer Vorspann.

Relation, Bericht, Erzählung.

Relativ, beziehend.

Relegiren, abschaffen, des Landes verweisen.

Relicta, Wittwe, Hinterlassene.

Relief, die erhabene Arbeit im Schnitzwerk.

Religion, Gottesverehrung; religiös, der Religion gemäß, gewissenhaft.

Reliquien, Ueberreste, Ueberbleibsel.

Remarquable, merkwürdig.

Remittiren, zurükkschikken; Remission, Erlassung.

Remise, Wagenschauer, Behältniß.

Remontepferde, Ergänzungspferde.

Removiren, entfernen, absetzen; Remotion, Wegbringung.

Rencontre, Vorfall, zufällige Zusammenkunft.

Rencontriren, begegnen, zusammentreffen.

Rendezvous, Sammelplatz, Versammlungsort.

Digitized by Google

Renegat, der seinen Glauben verläugnet hat.

Renommée, Ruf, Ruhm; renommirt, berühmt.

Renommist, ein Raufer, Schläger; renommiren, den Raufer oder Schläger spielen.

Renoviren, erneuern; Renovation, Erneuerung.

Repariren, ausbessern, wieder gut machen; Reparatur, Ausbesserung.

Renten, die Einkünfte von dem Vermögen.

Repartiren, vertheilen; Repartition, Vertheilung.

Repetiren, wiederholen; Repetition, Wiederholung.

Replik, die Antwort, Gegenantwort; repliciren, eine Gegenantwort geben.

Repositorium, Bücherschrank.

Repräsentiren, vorstellen; Repräsentation, Vorstellung.

Repressalien, angewandte Gegengewalt, Wiederdrükkungen.

Reprimande, Verweis; reprimandiren, schelten, tadeln, einem einen Verweis geben.

Reproche, Vorwurf, Verweis.

Republik, Freistaat; Republikaner, Freistaatsbürger.

Reputation, Ehre, guter Ruf; reputirlich, von Ehre zeigend, anständig.

Rescript, Befehl, Antwort auf eine Anfrage.

Reserviren, vorbehalten; Reservation, Vorbehaltung.

Reserve, Rükkhalt.

Residiren, wohnen, sein Hoflager haben; Residenz, Wohnstadt, Hoflager.

Re

Resident, der die Angelegenheiten eines regierenden Herrn an einem andern Orte besorgt.

Resignation, Aufgebung eines Dienstes, Abdankung.

Resigniren, ein Amt niederlegen.

Resolviren, entscheiden, auflösen; resolvirt, beschlossen, ausgemacht.

Resolut, kühn, beherzt, muthig, entschlossen.

Resolution, Entscheidung, Entschluß, Bescheid.

Resonanz, Wiederklang, daher Resonanzboden des Klaviers.

Respect, Hochachtung, Ehrerbietung; respectiren, ehren, hochachten.

Respiration, das Odemholen.

Respondiren, antworten, entsprechen; responsabel, verantwortlich, schuldig, Rede und Antwort zu geben.

Ressentiment, Empfindung, Rachsucht.

Ressort, Triebfeder, Schnellkraft, auch Gerichtsbarkeit.

Ressource, Erholungsmittel, Zuflucht.

Rest, das Uebriggebliebene, rückständig; restiren, übrigbleiben, schuldig bleiben.

Restaurateur, Speisemeister, Erquikkungswirth.

Restituiren, wiederherstellen, wiedergeben; in integrum restituiren, wieder in den vorigen Zustand setzen.

Restitution, Wiederherstellung, Wiedererstattung.

Resultat, der Erfolg, Schluß aus verschiedenen Sätzen.

Retabliren, wiederherstellen; Retablissement, Wiederherstellung.

Retirade, der Rükkzug, die Flucht; retiriren, sich zurükziehen, flüchten; retiré, still, eingezogen.

Retour, die Rükkehr; retourniren, zurükkehren.

Retraite, der Zurükkzug.

Retranchement, Verschanzung, verschanzter Ort.

Reussiren, glüklich seyn, seinen Zwekk erreichen.

Revange, Rache; revangiren, rächen, vergelten.

Reveille, Morgenmarsch, das erste Trommeln des Morgens in einer Festung.

Reventer, Speisesaal in Klöstern. (gewöhnlich Remter gesprochen.)

Revenüen, Einkünfte.

Reverenz, Verneigung, Verbeugung aus Ehrerbietung.

Revers, Rükkschein, Gegenversicherung, Verpflichtung, auch die Rükkseite, die Kehrseite, z. B. bei Münzen.

Reversiren, einen Schein worüber ausstellen.

Revidiren, durchsehen, nachsehen; Revision, Durchsicht, genaues Nachsehen.

Revier, Bezirk, daher Holzrevier, Jagdrevier.

Revociren, widerrufen, zurükkrufen.

Revolte, Empörung, Aufruhr; revoltiren, sich empören.

Revue, Musterung. (vorzüglich der Soldaten.)

Rhetorisch, rednerisch.

Rhevmatisch, mit Flüssen behaftet.

Rhomboides, längliche Raute. (in der Geometrie.)

Rhombus, geschobenes Viereck.

Ridicul, lächerlich.

Rigorös, strenge, ernstlich.

Digitized by Google

Risico, Gefahr, Wagniß; risquiren, wagen, Gefahr laufen.

Rituale, Kirchenbuch, Agende.

Rival, Nebenbuhler.

Roboriren, stärken, dauerhaft machen.

Robust, stark, handvest.

Rodomontade, Aufschneiderei, Pralerei.

Ronde, Runde, Besichtigungswache.

Rondel, Rundel, ein rundes Aussenwerk, Bollwerk.

Sub rosa, unter der Hand, im Vertrauen. Rosette, jede rosenartige Verzierung.

Roquelaure, Regenmantel.

Rotunde, rundes Gebäude.

Roturier, ein Bürgerlicher, nicht vom Adel. (franz. roturier.)

Route, Weg, Straße, Marsch.

Routine, Uebung, Erfahrung.

Royalist, ein Königlicher, der auf des Königs Seite ist.

Rubric, Ueberschrift eines Buchs; rubriciren, damit versehen.

Rudera, Ueberbleibsel, Trümmern.

Rüde, ungesittet, roh.

Ruin, Umsturz, Verderben, Untergang; Ruinen, Schutthaufen, Trümmern.

Ruiniren, verderben, zu Grunde richten.

Rumor, Lerm, Geräusch; rumoren, lermen, unruhig seyn.

Digitized by Google

S.

Sacristey, Zimmer in Kirchen, worin die gottesdienstlichen Geräthschaften sind.

Sacrificiren, sich aufopfern.

Salarium, Besoldung; salariren, besolden.

Salutiren, grüßen, Ehrenbezeugungen erweisen.

Salve, Ehrenschuß, Begrüßung.

Salvegarde oder Sauvegarde, Schutzwache.

Salviren, retten. Salva venia, mit Erlaubniß.

Salvus conductus, sicheres Geleit.

Sanciren, festsetzen, anordnen; Sanction, Verordnung.

Sanguinisch, vollblütig, feurig; Sanguinikus, ein Vollblütiger, Hitzkopf.

Sanhedrim oder Synedrium, der hohe Rath zu Jerusalem.

Sappeur, Minengräber.

Sarcasmus, Spottrede, beissender Scherz.

Sarcophage, Sarg, Grab.

Satire, Spottgedicht, Stachelschrift; Satiricus, Spötter, Spottschriftsteller; satirisch, spöttisch.

Satisfaction, Genugthuung; satisfait, zufrieden.

Saturnalien, ein Fest der Römer im Dezember, dem Saturn zu Ehren.

Sauce, (sp. ßohße) Brühe.

Sbirren, Häscher in Italien.

Scalpiren, die Haut des Hirn-

Digitized by Google

Hirnschädels abziehen, wie dieß die nordamerikanischen Wilden ihren Feinden thun.

Scandal, Anstoß, Aergerniß; scandalös, anstößig, ärgerlich; scandalisiren, ärgern, lermen, toben.

Scandiren, Verse nach ihren Tönen abmessen; Scansion, Lesen nach dem Silbenmaaße.

Scapulier, ein nur die Schulter bedekkendes Oberkleid der Mönche.

Scene, Auftritt in einem Trauer= oder Lustspiele.

Scharteke, (charteque) elendes Schriftchen.

Schema, Abriß, Verzeichnung; schematisch, abrißmäßig.

Schisma, Trennung. (in Kirchensachen.)

Scholarch, Aufseher der Schulen; Scholar, Schüler.

Scientifisch, wissenschaftlich.

Scribent, Schreiber, Schriftsteller.

Scrupel, Zweifel, Bedenklichkeit; scrupulös, bedenklich.

Seciren, öffnen, aufschneiden.

Secret, Geheimniß, heimliches Gemach.

Secretair, Schreiber, Geheimschreiber.

Secte, Gesellschaft von einerlei Meinungen und Lehren.

Section, Abtheilung, Abschnitt.

Seculum, ein Jahrhundert; secularisiren, geistliche Güter weltlich machen.

Secundiren, unterstützen, beistehen; Secundant, Helfer, Beistand.

Sedes, der Sitz; die Sedes, der Stuhlgang.

Seladon, meergrün.

Se=

Seminarium, Pflanzschule.

Senior, der Aeltere, der Aelteste bei einer Kirche.

Sensal, Mäkler.

Sensation, Empfindung, Eindrukk.

Sensible, empfindlich.

Sensus, der Sinn, Verstand.

Sentenz, Ausspruch, Urtheil; sententiös, spruchreich.

Sentiment, Meinung, Empfindung, Denkungsart.

Sentimentalisch, empfindsam.

Separiren, trennen, scheiden; Separation, Trennung.

Separatist, Sonderling, (von der Religion) der sich von der gewöhnlichen Kirche trennt.

Septuaginta, die griechische Uebersetzung des alten Testaments, weil 70 Männer sie verfertigten.

Sequens, der Folgende.

Sequestriren, verwalten lassen und zwar streitige Güter; Sequestration, solche Verwaltung; Sequester, Verwalter solcher Güter.

Serail, Pallast des türkischen Kaisers.

Serenade, Nachtmusik, Ständchen.

Sergeant, Feldwebel.

Seriös, ernsthaft.

Sermon, Rede, Predigt.

Serviette, Tellertuch.

Serviren, bedienen, die Tafel dekken; Serviteur, Diener.

Session, Sitzung.

Sibylle, Wahrsagerin bei den alten Heiden.

Sieste, Mittagsruhe bei den Spaniern.

Signal, Zeichen, Kennzeichen; signalisiren, durch

durch Zeichen zu verstehen geben.

Signum, das Zeichen.

Silentium, das Stillschweigen. Altum silentium, tiefes Stillschweigen.

Silhouette, Schattenriß, Schattenbild.

Simil'or, auch Semid'or, Halbgold, zusammengesetztes Metal.

Simple, einfach; simplificiren, vereinfachen; Simplicität, Einfalt.

Simonie, Bestechung um ein geistliches Amt zu erhalten.

Singulär, sonderbar, eigen.

Sire, Titel eines gekrönten Haupts, eines Kaisers oder Königs.

Sistiren, sich sistiren, sich darstellen, sich einfinden.

Situation, Lage, Stelle, Gelegenheit; situirt sein, gelegen, belegen sein, sich in dieser oder jener Lage befinden.

Skelett, Gerippe, Beinkörper.

Skizze, Entwurf eines Gemäldes, Hauptzüge eines Gemäldes.

Socius, Gefährte, Geselle, Gesellschafter.

Sofa, Lotterbank, langer Stuhl zum bequemen Ausruhen.

Soldat, ein Kriegsmann; Soldatesque, Kriegsmannschaft.

Solenn, feierlich; solenniter, feierlich (als Nebenwort.)

Solennität, Feierlichkeit.

Solide, dicht, dauerhaft, gründlich; Solidität, Gründlichkeit, Festigkeit.

in solidum haften, alle für einen, und einer für alle haften.

Soliloquium, Selbstgespräch, Alleingespräch, Unterredung mit sich selbst.

Sol-

Sollicitiren, anhalten, sehr bitten.

Solo, allein.

Solstitium, Sonnenwende, die Zeit, wo der Tag oder die Nacht am längsten oder am kürzesten ist.

Solviren, auflösen, bezahlen.

Sonde, der Bleiwurf, um die Tiefe des Meers zu erforschen, auch ein Werkzeug der Wundärzte die Tiefe der Wunde zu untersuchen.

Sondiren, die Tiefe ergründen.

Sonorisch, hell- und lautklingend.

Soprano, die vornehmste Stimme bei einer Musik, welche größtentheils der Diskant ist.

Sorbonne, ehemals das Hauptkollegium der theologischen Facultät zu Paris.

Sordide, schmutzig, pöbelhaft.

Sorte, Gattung; sortiren aussuchen; Sortiment Waarenlager (bei Buchhändlern) fremde Verlagsbücher.

Sottise, Narrheit, Thorheit, auch anzügliche Rede.

Soubrette, Zofe, Kammermädchen.

Souffleur, Zuflüsterer, der einem Redenden einhilft.

Soulagiren, unterstützen, erquikken.

Soupcon, Argwohn, Mißtrauen; soupconniren, argwöhnen, in Verdacht haben; soupconneux, argwöhnisch.

Soupé, oder Souper, Abendmalzeit; soupiren, zu Abend essen.

Souteniren, behaupten, unterstützen; Soutien, Unterstützung.

Souterrain, Gewölbe unter der Erde; Wohnzim-

zimmer unter einem Hause.

Souvenir, Erinnerung, Andenken.

Souverain, unumschränkter Oberherr; Souverainität, unumschränkte Oberherrschaft, Alleinherrschaft.

Spargiren, ausstreuen; Spargement, Gerücht.

Spatium, Zwischenraum.

Species, Arten, Zuthaten, trokkne Kräuter, auch hartes Geld, Speciesthaler.

Species facti, Hauptpunkte einer vorgefallenen Begebenheit.

Speciel, besonders, nicht allgemein.

Special, besonders, nicht allgemein, daher Specialbefehl, Specialcharte u. s. w.

Specificiren, herrechnen, aufschreiben; Specification, Verzeichniß;

Specimen, Probe;

Specereien, Gewürz.

Spectacle, Schauspiel; spectaculös, sehr auffallend.

Speculiren, auf eine Sache denken, darüber nachsinnen.

Speculation, Nachdenken, Betrachtung, Absicht; speculativisch, tiefsinnig, nachdenkend, berechnend.

Spediren, verschikken, absenden; Spedition, Versendung.

Spendiren, zum Besten geben, austheilen; Spende, Austheilung des Almosens zu gewissen Zeiten.

Spendable, freigebig.

Spesen, Unkosten, besonders in Versendung der Waaren.

Sphäre, Kugel, Kreis, Wirkungskreis.

G Spion,

Digitized by Google

Spion, Kundschafter; spioniren, auskundschaften.

Spiral, schnekkenförmig.

Spiritus, Geist, geistiges Wesen aus Kräutern; spirituös, was viel Spiritus hat, auch geistreich.

Spirituel, eben das.

Spleen, (spr. Splihn) bei den Engländern üble melancholische Laune, eine eigne Krankheit.

Splendide, prächtig.

Sporteln, Nebeneinkünfte bei Gerichtssachen.

Spurius, uneheliches Kind.

Staffette, Eilpost, geschwindreitende Post.

Staffiren, etwas mit den nöthigen Hülfsmitteln versehen.

Stante pede, stehenden Fußes.

Station, Ort, wo die Pferde gewechselt werden; freie Station heißt freie Wohnung und freier Lebensunterhalt.

Stativ, Gestell, worauf man etwas stellt.

Statüe, Bildsäule, Ehrensäule.

Statur, Leibesgröße, besonders in Ansehung der Länge und des Wuchses.

Statuten, Ordnungen, Gesetze, Vorschriften.

Statuiren, bestimmen, zugeben, verordnen.

Statu quo, in dem Zustande, worin die Sache vorher war.

Stellage, Gerüste.

Stil, Schreibart; stilisiren, etwas gehörig niederschreiben.

Stimuliren, reitzen, spornen; Stimulus, Stachel, Trieb.

Stipendium, Besoldung, Löhnung, Stiftung für Studirende.

Stipendiat, der Stiftungsgelder genießt.

Soisch,

Digitized by Google

Stoisch, unempfindlich, standhaft.

(Jura stolae, Gebühren für die Geistlichkeit, von stola, der lange Rokk, Predigerrokk.)

Stranguliren, erwürgen, erdrosseln.

Strapaze, Beschwerde, angreifende Arbeit; strapaziren, anstrengen.

Strenue, streng, tapfer, nachdrükklich.

Stricte, genau, streng; strictissime im genauesten Verstande.

Structur, der Bau, Bauart.

Studium, der Eifer, die Erlernung, der angewandte Fleiß.

Studiren, sich auf Wissenschaften legen, einer Sache allen Fleiß des Nachdenkens widmen.

Studiosus, Student, der Wissenschaften Beflissener auf der Universität.

Stupide, dumm; Stupidität, Dummheit.

Stylus, Styl, Schreibart, Vortrag in Worten.

Styx, der Höllenfluß bei den alten Heiden.

Suade, Ueberredung, angenehm fließender Vortrag.

Subito, (in der Musik) plötzlich, geschwind.

Subaltern, ein Untergeordneter, Unterbedienter.

Subhastiren, zum öffentlichen Verkauf ausstellen.

Subhastation, öffentlicher Verkauf.

Subleviren, erleichtern, zu Hülfe kommen.

Sublevation, die Hülfe, Unterstützung.

Sublunarisch, unter dem Monde befindlich.

Submittiren, unterwerfen, demüthigen.

Submiß, demüthig, unterwürfig; Submission, Unterwürfigkeit, Demüthigung.

Subordination, Unterordnung; subordiniren, unterordnen.

Subscribiren, unterschreiben, unterzeichnen.

Subscription, Unterzeichnung.

Subsidien, Hülfsgelder.

Subsistiren, bestehen, Bestand haben; Subsistenz, Dasein, Bestand, Unterhalt.

Substantiv, Hauptwort.

Substitut, Stellvertreter, Beigeordneter.

Substituiren, einen an eines andern Stelle setzen.

Subtil, fein, zart, spitzfindig.

Subtrahiren, abziehen; Subtraction, der Abzug.

Succediren, einem im Amte folgen; Successor, Amtsnachfolger.

Succession, Erb- und Amtsfolge.

Successive, nach und nach.

Succurs, Hülfe, Beistand.

Süden, Mittag, (von der Himmelsgegend.)

Suffeten, Richter bei den Israeliten.

Suite, (spr. Swite) Gefolge, Begleitung.

Summa, Inhalt, Betrag.

Summarisch, kurzgefaßt; summiren, in eine Summe bringen.

Summa Summarum, alles in allem.

Superbe, kostbar, prächtig, stolz.

Superficiel, oberflächlich, obenhin.

Superintendent, geistlicher Aufseher, (sonst Inspector.)

Superiorität, Vorrang,

Digitized by Google

Vorzug. Superior, Vorgesetzter.

Superfein, überfein, sehr fein.

Superklug, überklug, naseweis.
(beide Wörter sind sehr unnatürlich zusammengesetzt.)

Superlativ, die höchste Stufe bei Vergleichungen z. B. der beste, der schönste, der weiseste u. s. w.

Supernumerär oder Supernumerarius, ein Ueberzähliger, Ausserordentlicher.

Supplik, Bittschrift; suppliciren, bitten, anhalten.

Supplikant, ein Bittender, vorzüglich der höhern Orts etwas sucht.

Suppliren, ergänzen, ersetzen; Supplement, Ergänzung, Nachtrag.

Supponiren, voraussetzen.
Ut supra wie oben.

Survivance, Ueberlebung, Anwartschaft worauf, nach dem Tode eines andern.

Suspendiren, des Amts entsetzen, aufschieben.

Suspension, Dienstentsetzung, Aufschub.

Suspect, verdächtig.
Sustentation, Unterhaltung.

Surtout (spr. Ssürtuh) der Ueberrokk.

Symbolum, Wahlspruch, Sinnbild.

Symmetrie, Ebenmaaß, gehöriges Verhältniß gegen das Ganze.

Sympathie, Mitgefühl, Mitleiden.

Sympathisiren, gleiche Gefühle mit einander hegen.

Symptom, Zufall bei einer Krankheit.

Symbolische Bücher, Bücher des Glaubensbekenntnisses einer Religion.

Digitized by Google

Synagoge, Judenschule, Tempel.

Synchronismus, Zeitübereinstimmung.

Syndicus, Stadtbevollmächtigter, Stadtrichter.

Synode, Zusammenkunft der Geistlichen.

Synonima oder Synonimen, gleichbedeutende Wörter.

Syntax, Lehre von der Wortfügung (in der Sprachlehre.)

System, Zusammenhang von Dingen einerlei Art, Lehrgebäude.

T.

Tabagie, Wirthshaus, Kaffeehaus (eigentlich: Tabakstube.)

Tabatiere, Tabaksdose.

Tabouret, Sessel oder Stuhl ohne Rükken und Armlehnen.

Tabulatur, die genaueste Ordnung.

Tact, das Tonmaaß, der Schlag (in der Musik.)

Tactik, die Lehre von den Bewegungen eines Kriegsheers.

Taille, der Leibeswuchs. Taille douce, Kupferstich.

Talar, königlicher Mantel, langer schleppender Rokk.

Talent, Naturgabe, Fähigkeit, Geschikklichkeit wozu.

(Jus talionis, das Wiedervergeltungsrecht.)

Digitized by Google

Talmud, jüdisches Gesetzbuch in geistlichen und weltlichen Dingen.

Tambour, (spr. Tambuhr, nicht Tambauer) Trommelschläger.

Tante, Muhme.

(Auf das Tapet bringen, auf die Bahn bringen.)

Tariff, Anschlag, Rolle, was dies oder jenes geben muß.

Taverne, Weinhaus, Schenke, Wirthshaus.

Taxe, die Preissetzung, Schätzung; taxiren, den Preis bestimmen.

Teint, die Gesichtsfarbe; Teinture, Anstrich.

Temperament, Gemüthsmischung, Gemüthsstimmung, Mittelstraße.

Temperiren, mäßigen; Temperatur, gemässigte Witterung, rechte Vermischung.

Tempo, Zeit, Gelegenheit; ex tempore, aus dem Stegereife; de tempore, zur rechten Zeit.

Tendresse, Zärtlichkeit; tendre, zärtlich, zart.

Tentiren, versuchen, prüfen; Tentamen, Prüfung.

Termin, Frist, Zeit, Ziel, Gerichtstag. Terminus technicus, Kunstausdrukk.

Terminologie, Lehre von den gebräuchlichen Kunstwörtern.

Terrain, Erdreich, Boden, Feld. Territorium, Gebiet, Boden; territorial, was zu einem Lande gehört, zum Grund und Boden.

Terrasse, ein erhöhetes Stükk Erdreich in einem Garten oder Hofe.

Terrible, schrekklich, fürchterlich.

Testament, Vermächtniß; testamentiren, ein Testa-

stament machen. Testator, der es macht. (ab intestato, ohne Testament.)

Testimonium, Zeugniß.

Tete, (tête) Kopf, Spitze; Tete bieten, die Spitze bieten, auf seinem Kopfe bestehen. (à la tête, an der Spitze.)

Text, Grundlage, Grundsprache; (einem den Text lesen, einem die Wahrheit sagen.)

Theater, Bühne, Schauplatz.

Thema, Satz, Hauptsatz, Inhalt.

Theologe, Gottesgelehrter; Theologie, Gottesgelahrtheit.

Theorie, Grundkenntniß. (im Gegensatz von Praxis, der wirklichen Ausübung.)

Thermometer, Wärmemaaß, Glas, das Kälte oder Wärme anzeigt. (Barometer, ein Glas, das (die Schwere der Luft) die Veränderung der Witterung anzeigt.)

Tresorier, Schatzmeister.

Le tiers-etat, der dritte Stand, oder der Stand der Bürger.

Timide, furchtsam, blöde, verzagt.

Tinctur, zubereitetes Wasser zum Färben, Farbe.

Tisane, (auch Ptisane) abgekochtes Gerstenwasser.

Titanen, Riesen.

Titel, Benennung, Aufschrift; Titulatur, Ehrenbenennung.

Tituliren, betiteln, benennen.

Toilette, Putztisch, Nachttisch; die Toilette machen, sich anputzen.

Toise, ein franz. Längenmaaß von 6 Fuß.

Toleriren, erdulden, ertragen; tolerant, duldsam;

Digitized by Google

sam; Toleranz, Duldung, besonders in Religionssachen.

Tolerable, erträglich.

Tonsur, geschorne Platte.

Topographie, Beschreibung eines besondern Landes oder Orts.

Torquiren, drehen, häufiger quälen, martern.

Tort, Unrecht, Beleidigung.

Tortur, Folter, Marter.

Total und totaliter, gänzlich.

Total - Sonnenfinsterniß, eine gänzliche Verfinsterung der Sonne.

Touchiren, berühren, beleidigen.

Tour, Reise, Umgang, Wendung, auch listiger Streich.

Tourmentiren, beunruhigen, quälen.

Tournier, feierliches Ritterspiel.

Tournure, (fr. tournure) Wendung, schikkliche Art, etwas vorzutragen.

Tractiren, behandeln, bewirthen.

Tractement, Bewirthung, Schmaus.

Tractat, Abhandlung.

Tracteur oder Traiteur, Gastwirth.

Tradition, mündliche Ueberlieferung, Sage.

Tragödie, Trauerspiel; tragisch, traurig.

Train, Zug; trainiren, in die Länge ziehen.

Tranchiren, zerschneiden, vorschneiden. Trancheen, Laufgräben. (fr. tranchées.)

Tranquil, still, ruhig, zufrieden; Tranquilität, Ruhe.

Transito, Durchgang, Durchfahrt.

Translociren, versetzen, von einem Orte zum andern. Translocation, Versetzung.

Transparent, durchsichtig, durchscheinend.

Transpiriren, ausdünsten; Transpiration, Ausdünstung.

Transport, Ueberbringung, Fortschaffung; Transporteur, Ueberträger, Winkelmesser.

Trapezium, ein ungleiches Vierekk.

Travail, Arbeit, Abmattung.

Travestiren, umkleiden, verkleiden.

Trepaniren, die Hirnschaale durchbohren.

Triangel, Dreiekk.

Tribunal, der Gerichtsstuhl, das höchste Gericht.

Tribut, Steuer, Abgabe.

Triennium, eine Zeit von drei Jahren.

Trifolium, Dreiblatt, Kleeblatt.

Trigonometrie, Dreiekkmeßkunst.

Trinität, die Dreieinigkeit.

Trio, Dreigesang, musikalisches Stükk mit drei Stimmen.

Triplum, das Dreifache; tripliren, dreimal nehmen.

Tripelalliance, ein zwischen drei Mächten geschloßnes Bündniß.

Triumph, Siegeszug, Siegesgepränge; triumphiren, frohlokken, siegprangen.

Triumvirat, Dreimännerherrschaft.

Trivial, gemein; Trivialschule, Gemeinschule.

Tropheen, Siegeszeichen.

Trouble, Unruhe, Aufruhr.

Tumult, Getümmel, Aufstand; tumultuarisch, stürmisch; Tumultuant, ein Lermmacher.

Turbiren, stören, beunruhigen.

Tutti

Tutti, (in der Musik) wenn alle Stimmen einfallen.

Tyrann, Wütherich, Bluthund; tyrannisiren, grausam herrschen. Tyrannei, Grausamkeit; tyrannisch, grausam, gewaltthätig.

U.

Ukasen sind in Rußland die kaiserlichen Befehle und andre gerichtliche Verordnungen.

Ultimus, der Letzte, Unterste.

Unanimiter, einmüthig.

Uniform, einförmig, einerlei Kleidung.

Union, Vereinigung, Einigkeit.

Universal, allgemein; Universum, das Weltall.

Universität, hohe Schule, Gelehrtenzunft.

Usus fructus, Nutzen einer Sache, der Genießbrauch. (Nießbrauch.) (ex usu, aus Gewohnheit, durch Uebung.) Usuel, gewöhnlich.

Urbanität, Höflichkeit, Zierlichkeit.

Urgiren, treiben, antreiben.

Urne, Todtenkrug, worin die Asche eines Verstorbenen aufbewahrt wurde.

Usurpiren, unrechtmäßigerweise an sich bringen; Usurpator, Thronermächtiger, ein Erzwinger.

Utensilien, Haus= und Küchengeräthe.

Ut supra, wie oben, wie zuvor.

Digitized by Google

V.

Vacant, ledig, offen; Vacanz, offene Stelle, Erledigung.

Vademecum, (ein Geh mit mir) Taschenbuch, Handbuch.

Vagabunde, Landstreicher.

Vale, Lebewohl, Abschied. (auch Valet.) Valetschmauß, Abschiedsschmauß.

Vampyr, (die große Blutaussaugende Fledermaus) der Blutsauger.

Vapeurs, (Dünste) Mißlaune, (vorgegebene) Unpäßlichkeit der Frauenzimmer.

Variiren, veränderlich sein; Variation, Veränderung.

Vasal, Lehnsmann.

Vasen, Gefäße von Marmor oder Metall zu Verzierungen.

Vaudeville, Gassenhauer, Straßenlied.

Vedette, ausgestellte Schildwache. (von der Kavallerie.)

Vegetiren, die Lebenskraft aus der Erde ziehen, nur ein Pflanzenleben führen.

Vegetabilien, Pflanzen aller Art.

Vehement, heftig, ungestüm; Vehemenz, Hitze, Eifer.

Venal, feil, käuflich.

Veneriren, verehren, Ehre erzeigen; Veneration, Ehrerbietung, Verehrung; venerable, ehrwürdig.

Venia, Erlaubniß.

Venus, (ein Planet oder ein wandernder Stern) der Abend- und Morgenstern.

Ver-

Digitized by Google

Verbalstreit, Wortstreit.

Verbotenus, von Wort zu Wort.

(sich vergalopiren, sich übereilen, einen Fehler machen.)

Verclausuliren, durch Bedingungen festsetzen.

Vergette, (eine Bürste) eine Art der Haarkräuselung vorn auf dem Kopfe.

Verificiren, beweisen, wahr machen.

Veritable, ächt, wahrhaftig, aufrichtig.

Verinteressiren, verzinsen.

Vers, Abschnitt, Zeile.

Versalbuchstaben, Anfangs-Buchstaben.

Version, Uebersetzung, Wendung.

Verte, kehre um, wende um, (das Blatt.)

Versirt, erfahren, geübt in einer Sache.

Veteran, alt, verlebt; Veteranen, alte Soldaten, die lange Zeit gedient haben.

Veto, ich verbiete, gebe meine Einwilligung nicht.

Vexiren, nekken, herumhohlen, scheeren.

Viaticum, ein Zehrpfennig.

Vicarius, Stellvertreter; vicariren, jemandes Stelle vertreten.

Vice versa, umgekehrt.

Victoria, der Sieg.

Victualien, Lebensmittel.

Vidimirt, beglaubigt.

Vigourös (fr. vigoureux) munter, bei Kräften.

Vigiliren, wachen, recht worauf achten.

Vigilanz, Wachsamkeit.

Vignette, Kupferstich, der zwischen dem Text eingedrukkt ist.

Violenz, Heftigkeit.

Visage, Gesichtsbildung, Angesicht.

Vis a vis (Vis à vis) gerade gegenüber.

Visionnair, Geisterseher, Schwärmer.

Visiren, genau sehen, zielen.

Visitiren, durchsuchen, besichtigen; **Visitation**, Durchsuchung.

Visite, Besuch.

Vitiös, fehlerhaft, mangelhaft.

Viv, (fr. vif und vive) lebhaft; Vivacität, Lebhaftigkeit.

Vivat es lebe! (Pereat es sterbe.)

Vocabel, Wort; Vocalmusik, Singmusik.

Vociren, berufen; Vocation, Berufung; Vocativus, ein Schalk, ein lustiger Schelm.

Volontair, ein Freiwilliger.

Voltigiren, künstliche Sprünge auf ein Pferd und von einem Pferde machen.

Volte, vollständige Rundung mit dem Pferde auf der Reitbahn; die Volte schlagen im Kartenspiel heißt: einer Karte in der größten Geschwindigkeit **eine** andre Stelle geben.

Volumen, Buch, Band.

Voluptuös, wollüstig.

Vomiren, brechen, sich übergeben; **Vomitiv**, ein Brechpulver.

Votum, Stimme bei einer Wahl; votiren, stimmen, **Stimmen** geben, **Stimmen** sammeln.

W.

Werste, russische Meile, wovon sieben eine deutsche machen.

Wrakk, der Rumpf eines gescheiterten Schiffes.

X.

Digitized by Google

X.

Xantippe, (eigentlich die Frau des großen Philosophen Sokrates, die ein sehr böses Weib gewesen sein soll); Benennung eines bösen, zänkischen Weibes.

Z.

Zelot, Eiferer.

Zenith, der Punct gerade über unserm Kopfe am Himmel; Scheitelpunct.

Zephyr, kühler angenehmer Abendwind.

Zone, Erdgürtel, Weltgürtel, Weltgegend.

Zoologie, Naturgeschichte des gesammten Thierreichs.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google



Digitized by Google